

J. HICKMAN.

77, ST. MARY'S MANSIONS,

ST. MARY'S TERRACE,

LONDON, W.2.

TELEPHONES:
ABBAY 5223
AMBASSADOR 7139

Londres 5 de Diciembre 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su atenta del 1 que me ha llegado hoy, ya le iba a poner el refrán de Caballería a Vd. en lugar del que "donde manda el burro se ata el amo". Pero don me he equivocado y no me llame mala persona.

Adjunto el recorte que Vd. no lo encontró en el TIMES del 24-11-58 y también lo que dice hoy el Manchester para que Vd. vea que el Partido Laborista inglés ya tiene preparado para enviar un observador si los 80 detenidos se les llega a juzgar con prontitud. Vea que es la primera vez que lo preparan con anticipación. Algo vamos consiguiendo.

Nadal la segunda nota para el Observer la dejó en el tintero, ya me pareció demasiada valentía que me explicase que se metería con el trato que dá Patxikin a los "gringos" que se fueron de ésta. Prieto en el Socialista de la semana pasada daba todos los detalles por segunda vez de los amores de Franco con los "gringos", pero eso era necesario que lo publicase un periódico inglés y los que lo pueden hacer son el Sr. Madariaga y Nadal.

¿Qué qué me parece el barrido electoral de las izquierdas en Francia? Estaba previsto y De Gaulle quedará siendo una estampa decorativa, sus ordenes se hace que se obedecen pero no se cumplen. Se ha dado paso al fascismo y lo mejor que Vd. ^{podrá} hacer es tener todo bien preparado para pasar el Canal si no quiere hacer compañía a los ochenta que se encuentran a disposición de Patxikin. Seguramente que éste está pensando y conjugando lo que decía un Rey de las Españas, "Este cabezota cara de pasten que a blancos y negros os voy a j." y ésto en nombre de la "cruzada" apoyado por Soustelle, "vivir para ver".

Vaya un 1958 que vamos a dejar, nos han dado todas en el morro, los comunistas han efecutado grandes progresos y se rien de lo que escribe Pasternak, le hacen decir lo que ellos quieren y las democracias dejan que lo sacrifiquen como a Hungría. Vea Vd. la China con seis cientos millones con su fanatismo. Vea Ceilan, Pakistán y Sudan. Vea también lo que pasa en Argentina que se encuentra continuamente en peligro de caer en manos de otro Perón. (Creo que los vascos de Argentina han enseñado demasiado la oreja) Y por último poco a poco estamos viendo las consecuencias del levantamiento militar de Argelia. ¿A donde llevarán a Francia esas derechas cerrí-
Vuelta

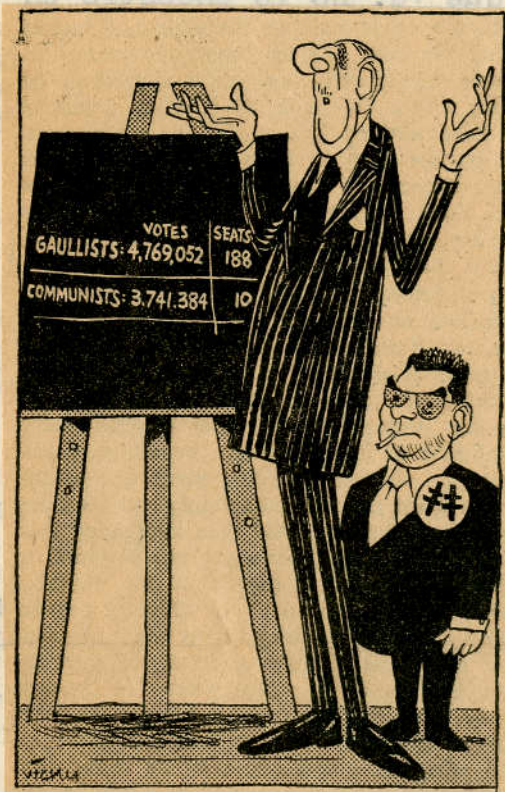
Les? 1959 nos lo aclarará, quisiera equivocarme pero soy pesimista. La Asambleá Antiparlamentaria que por arte de estupidez y cobardia se constituido en Francia la deja a ésta más reaccionaria que hace muchisimos años. No comentemos las elecciones de Argelia, todo ello le pone a Patxikin envalentonado y detiene a placer a "blacos y negros" y se dá la lengua con los "gringos". La verdad que es difícil entender éste p. mundo.

Quisiera ser más optimista, pero no veo por donde me puede venir ese optimismo, vea a los Torys como ponen en todos sus movimientos preliminares para las elecciones, la "carnaza" para cazar los muchos incautos que hay en ésta, si las ganan Dios y el "rama" nos coja confesados.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

J. Hickman

J. Hickman.



'Voilà! All that was wrong was "The System"!'

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Noviembre de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta del 22-11-58. Tengo que añadir que hoy he recibido carta del Sr. Alberro y en contestación a mi carta preguntando cuanto se podía aportar para la suscripción que el grupo socialista abrieron en favor de los socialistas presos me ha contestado lo siguiente. "A su segunda carta: Comentada con el Lendakari, quedó en comunicarle que aquí llevamos directamente cuanto al tema concierne. No procede, pues, suscripción por cuenta de la Delegación de Londres!"

No sé porqué, pero siempre creo que el lunes no es día propicio para dar contestaciones adecuadas, siempre temo que las puede hacer uno mal o dar lugar a erróneas interpretaciones, pero no entiendo ese centralismo cuando a los socialistas les achacamos de centralismo y para éstas cosas de suscripciones nunca lo han sido los de ésta. Siento la contestación que me ha dado el Sr. Alberro, pero nos atenderemos al refrán de que "donde manda el amo se ata el burro" y sin decir una palabra le enviaré al Sr. Secretario, de mi bolsillo una libra.

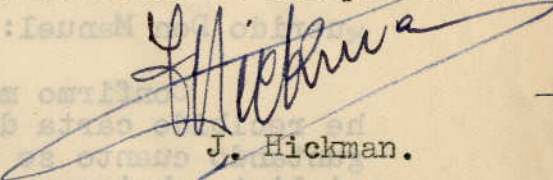
Por si no vió ayer en el Observer la nota que envió el Sr. Nadal se la adjunto, Comenté con el Sr. Nadal lo de las detenciones de los socialistas y preparó esa nota, si no se la hubiesen publicado quedamos en que le escribiría al Sr. Madariaga para que éste escribiese algo en el Manchester. Ya que el Observer la ha publicado el domingo que viene me promete el Sr. Nadal que enviará otra ampliando detalles

Vuelta.


BASQUE DELEGATION
39 VICTORIA STREET
y tocando el tema del trato que han dado a su llegada a los "gringos" que se fueron de ésta por ordenes de Moscú. Si Vd. tuviese algo interesante que añadir le ruego que me lo comunicué para entregárselo al Sr. Nadal.

Vea Vd. en el TIMES de hoy, "Spanish Trade Difficulties". Sería interesante que el Sr. Leizaola ampliase esas noticias en el Euzko-Deya, en ésta cuesta cada libra 167 ptas, y si dá uno libras para obtener ptas. le dan 162 pts.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su S.S.


J. Hickman.

P.D. Voltó ya ha hablado con Mr. Carthy y la Ejecutiva de la Internacional Socialista en nombre de todos, rogándoles que hagan lo posible para ayudar a todos los socialistas de la Peninsula detenidos, que procuren que se vea el proceso lo más rápidamente posible y que anuncien que enviarán un obsevador. Por mi parte le envié a Mr. Carthy el escrito de Nadal, y le insisto que no entiendo en silencio del "Daily Herald" sobre esas detenciones, cuando el Times, Machester y Telegraph las publican.



BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 22 de Noviembre de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su atenta carta del 19-11-58 y me parece muy bien lo que Vd. me indica de hacer todo lo posible en favor de los socialistas detenidos en Euzkadi y en Cataluña.

Tengo que adelantarle que el grupo socialista de ésta que preside Don Clemente García y hace de Secretario Don Justo Moreno se están ocupando de los socialistas presos y de la forma de ayudarles; han pasado una circular pidiendo donaciones. Con fecha 12 de éste mes recibí la circular y con esa misma fecha le escribí al Sr. Alberro para que consulte con el Lendakari y me digan que cantidad les puedo dar ya que ellos en cuantas suscripciones hemos hecho nosotros han aportado lo que han podido. Le adjunte la circular que no era muy "clever" y ésta es la fecha que no me ha contestado. Le ruego que se entere que hay sobre ese particular.

Tiene gracia lo de la detención de los socialistas, en cambio los "gringos" de Londres recibieron orden de marchar a España y para dar ejemplo los primeros que se han ido fueron Ganive y Pereda con sus familias, Ganive escribió desde Madrid diciendo que estaba encantado de haber vuelto, que no le ha pasado lo más mínimo y que en todos sitios le han tratado muy bien. A Pereda creo que tuvo una pequeña detención en San Sebastian, pero que le dejaron enseguida.

Con el Capitan araña de Voltó no le he podido encontrar en
Vuelta.

su oficina de la Embajada Argentina, ni a la mañana ni a la tarde, veremos si mañana tengo más suerte. Si haremos algo, pero creo que debe ser en conjunto con los Socialistas y la U.G.T. de ésta, ya sabe que éstos Srs. en Londres han dicho públicamente que ellos están completamente de acuerdo con todo lo que les dió la República a Cataluña y a Euzkadi. Vd. me dirá que debo de hacer.


El Sr. Gironella me ha enviado una circular con los nombres de los detenidos en San Sebastian, Madrid y Barcelona. El TIMES de hoy habla de los abogados detenidos en Barcelona y que permanecen incomunicados, que se les acusa de actividades socialistas. También los periodicos The Times, Manchester and Telegraph del 17-11-58 hablan de las detenciones de socialistas en Barcelona, únicamente dá el nombre de Juan Reventos Carner. También hablan de las sentencias del Tribunal Militar en Madrid contra "comunistas", dice que la mayoría de ellos son de Bilbao. Las condenas impuestas son de seis meses a veinte años.

Como vé se les acusa de comunistas y vemos que los comunistas de Londres españoles reciben orden de K. de ir a España y les reciben muy bien. Ya se lo he mostrado a Mr. B. y lo ha tomado con interés.

Le saluda con la atención de siempre su S. S.


J. Hickman.

P.D. En éste momento me llama Voltó para responder a mi llamada, me dice que no ha hecho nada, que le parece muy bien que vayamos de acuerdo todos, no me hace ninguna gracia tener que discutir con ex-"gringo". El lunes vendrá Voltó a ésta Delegación.



BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1
TEL. ABBEY 5223.

24-11-58

Sr. IRUJO:

With Compliments.

Dau Manuel: Le ruego que
le entregue las adjuntas
"What the Reviewers Say" a los
Srs. siguientes: Pendarari,
Peizabala, Urquiola, y alguno

que a Ud. le interese.

Quedare las molestias,
suya affe co.

~~W. White~~

With Compliments.

Dear Madam, I have the pleasure
to send you the enclosed
"What the Reviewers say" a book
for the Reviewers: Publishers,
Penguin, the publishers of the
Penguin Manual.

BASQUE DELEGATION.
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.
TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Octubre de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su atenta carta del 16-10-58 para darme la razón sobre lo que evidencio de las monjitas de que su comportamiento con las alumnas es muy inferior a las patronas inglesas que viven en los tiempos de la Reina Victoria. Mucho más talento tienen los del "OPUS" que actualmente tienen funcionando dos casas de Srtas. y Srtos. españoles y VASCOS y como tienen su representación también en Caracas es casi seguro que veamos a los vasquitos caraqueños llegar a Londres para aprender el inglés y residir bajo la custodia del "OPUS". Seguro que los del "OPUS" de Londres a estas horas ya habrán sacado de ganancias las dos mil libras que le pidieron al Sr. Ortuzar como donativo y éste se las negó y también se reirán mucho de nosotros al ver que nos han dado sopas con cucharon.

Perdón Don Manuel, veo que no le sale a Vd. una palabra para condenar en lo más mínimo émulo del cura de Sata Cruz, lo siento de verdad, no lo reboce como a la merluza frita de Bilbao, vea lo que le dice Mr. Bevan en nombre del partido laborista, seguramente que habrá que llamarle también Paco el sordo." Adjunto el recorte del Daily Herald.

Hoy escribo a Beyris para que le envíen a Vd. el Diario de Sesiones de las Cortes Constituyentes, ya era hora que lo hubiesen devuelto.

Para que vea que le escribí al Sr. Montoya le adjunto la copia de la carta, en éstas fechas no me ha contestado ni espero que me conteste, son así estos vasquitos, piden el limón cuando necesitan, lo exprimen y no se molestan ni dar las gracias.

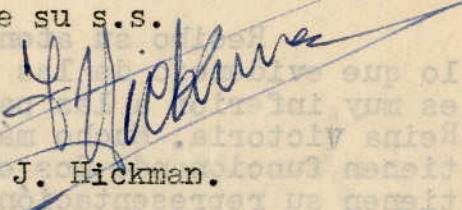
Vuelta.

Me han llegado noticias de que el segundo libro de ITURALDE si se publica será un libro decepcionante y francamente deplorable, que no se podrá recomendar a nadie por ser "el timo de las misas". Le agradecería que me aclarase ésto.

También debo de decirle que estoy conforme con la opinión de un buen número de sacerdotes vascos sobre el libro de AYERA, soy de opinión de que ponerle el "veto" es favorecer la propaganda a favor y por consiguiente aumentar la venta.

Adjunto también un artículo del Manchester sobre lo que sabe hacer mi "amigo" el dictador de Portugal a los que le hacen sombra.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman.

P.D. Me alegra infinito que al Lendakari se le haya pasado la grippe. ¿Le han quitado a Vd. la máquina de escribir? si no fuese así prefero que la emplee.

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 29 de Octubre de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Le supongo a Vd. contento con el Papa elegido, por mi parte me siento muy contento, ya que toda la prensa inglesa lo pondera incluida la laborista y principalmente por que ha tenido la oposicion de la Curia y de los tres Principes de la Iglesia de España.

Adjunto los articulos que los periódicos, The Times, Maches-
ter, The Telegraph y Daily Herald dedican a la personalidad del
Papa Juan XXIII. Le ruego que una vez leidos se los entregue a Don
Alberto.

Espero que por decir esto no me considerará ANTI.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Octubre de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su nota sobre el pago a la Srta. Antonia Saez la cantidad de £19.0.0d. He hablado por teléfono con la mencionada Srta. y me ha dicho que me pasará el recibo o factura cuando termine el trabajo y que quiere que le pague en billetes, por lo tanto esperaré a que me pase esa factura para efectuar la entrega. El Sr. Alberro me comunicó que efectuase ese pago.


Si pedir que Makarios no imite a Sata Cruz es ser anticlerical no lo entiendo. Los chipriotas tendrían todas mis simpatías si hubiesen encontrado un Gandhi, recuerde que éste llevó, mejor dicho, ganó la libertad de la India sin cometer un asesinato. No soy "anti" de nadie de no ser los dictadores, pero el evidenciar la verdad no es ser "anti" y también admiro a los que la evidencian y más cuando éstos sufren la amarga consecuencia de verse repudiados de los que evidencia y de los que consideraba suyos.

Vea Vd. si el evidenciar lo siguiente es ser anticlerical. Vd. sabe que atiendo a las hijas de los compatriotas que vienen a estudiar inglés o hacer un Secretariado, pues bien, las familias inglesas no me convencen por dejar a las chicas demasiada libertad y ocultan sus andanzas, recurro a los Conventos y en ellos me enseñan como son las habitaciones y para ello me enseñan una, me prometen la luna y en la práctica voy observando que las lecciones de inglés los más de los días son únicamente dos horas y no tienen clase por Santo y Santillo que aparece en el calen-

Vuelta.

dario, son Conventos regidos por Continentales, pero en las comidas imitan a los ingleses, no para igualarlas a éstas, si para hacerlas muy inferiores poniendoles "chuletas de huerta" en los bocadillos; en pleno invierno les dan las comidas frias, en la habitación que me enseñaron para dos Srtas. meten cuatro y les hacen meter la ropa en el pequeño armario que únicamente tienen en la habitación, ésto no es ni higiénico pero lo imponen y les sale a cada una de las alumnas cerca de las seis libras por semana, aparte las lecciones de inglés y añadale a ésto el desgaste de sabanas y leche extraordinaria y alguna otra cosilla que es mejor callarla. Pero éste que según Vd. se está haciendo anticlerical le escribe a la Rev. Madre Superiora con la mayor fineza del mundo que es necesario que en invierno les dé a las vasquitas que están bajo mi protección las comidas calientes y que a cada una les debe dar un armario para sus ropas etc. etc., que armarios para ese menester los encuentran muy baratos en las tiendas de segunda mano. La Rda. Madre me pide mil perdones y les dá de comida caliente una sopa de bote, me promete poner los armarios y me pide le indique las tiendas en que los venden, lo hago, espero el resultado, seguramente que esperarán que les vendan los armarios de "gorroterdan" y si no es así no habrá armarios, pero ellas seguirán teniendo cuatro estudiantas en una habitación sacando 24 libras semanales y dándoles chuletas de huerta, patatas cocidas, salchichas y un huevo no todos los días. Me asombran estas cosas y que las haga quienes las hacen con lo contentas que están las alumnas si les preparasen unos cocidos de los que se hacen donde ellas nacieron. Comprendo que estarán deseando que este "tutor" de vasquitas desaparezca de estar tan cerca y figurese lo que dirían de mí si saben que Vd. me dice que me estoy haciendo anticlerical, cuando la verdad es que las monjas estan haciendo que todas las alumnas sean cada vez más anticlericales por lo que observan. Recuerde u que las derechas inglesas por despreciar a los hijos de los padres que luchaban contra Patxikin hicieron que muchos de aquellos niños se hiciesen comunistas.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman,

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 21 de Julio de 1958. 40

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Tengo revisadas las carpetas para ver si en el año 45 y 46 hay alguna correspondencia con el Sr. Galindez y veo que no hay nada en esos dos años, en los siguientes muy poca cosa, únicamente encarguillos de ropas para presumir que le hacia Gondra.

Estuvieron a visitarme por indicación del Sr. Nadal los Srs. Vicente Girban y Miguel Sanchez Mazas, pertenecientes a la "Agrupación Socialista Universitaria", querian esos Srs. ponerse al habla con todos los refugiados de la Peninsula y también con periodistas y políticos ingleses unidos los de la T.U.C. A todos los que pudieron visitaron e incluso fueron a la B.B.C. Con ellos también vino el Sr. Kindelan, sobrino del General del mismo apellido, éste último vino a dar una conferencia a los estudiantes internacionales. A Kindelan no lo he visto por haber marchado a Irlanda a ver a una hermana. Girban y Sanchez Mazas salieron de España hace 14 meses y Kindelan dos. Sanchez Mazas a mi parecer es hombre muy capaz y sus ideas son constructivas, es católico socialista y quiere la unión de todos los de la Peninsula excluyendo a los dictadores sean de Franco o de Khrushchey.

Se vieron en esta Delegación con los Srs. Balbontín, Portillo, Voltó, García y el que le pone estas líneas. Vd. sabe que los socialistas presididos por García dieron unas conferencias culturales y que también invitaron al Canónigo; el domingo 20 a las siete de la tarde tenían


Vuelta.

anunciada la conferencia final donde intervendrian los Srs. siguientes, Garcia, Moreno, Maeso, Volto, Portillo y Balbontin. Tomaron el acuerdo de invitar a que hablasen en esa conferencia a los Srs. Girban y Sanchez Mazas, a la conferencia acudieron unos cincuenta entre ellos cuatro o cinco comunistas. Tanto Girban como Sanchez Mazas estuvieron muy bien, para mí mejor Sanchez Mazas por exponer una linea a seguir por todos e incluso lo que debia de decir la prensa de los refugiados. Voltó no acudió, los socialitas dejaron sus discursos al minimo y lo mismo hicieron Portillo y Balbontin, pero éste último enseñó la oreja como siempre, no puede olvidar que en su juventud tuvo amores con los comunistas y esa novia no la puede olvidar y nos dijo que Largo Caballero habia puesto en su Gobierno a los comunistas y que él pedia la unión de todos los españoles sin distinción. Tendria que hacer muy extenso este escrito, ya habblaremos cuando Vd. venga el día 2 de Agosto.

Si Vd. tuviese ocasion de hablar con los Srs. Girban y Sanchez Mazas estaria muy bien que les explicase quién es el Sr. Balbontin, particularmente ese Sr. no nos haria ningún daño, pero con la representación que tiene creo que nos hace mucho. Su españolismo de poeta le lleva a decir muchas tonterias y a decirnos que son más canallas los que prepararon los lios de Guatemala que los que hicieron la represión en Hungría, que él dejaba su republicanismo si Don Juan hacia desaparecer a Franco y les decia a los americanos que quitasen las bases atómicas de España, que él no quiere que España desaparezca por las bombas de H. que los rusos tiraran a las bases americanas en España. Todo ello confirma lo que dijo a un Mr. en una ocasion.

Quando Sanchez Mazas nos dijo que él queria la unión de todos los españoles excetuando los dictadores sean estos comunistas o de Franco, el comunista Urrutia dijo que eso era una tonteria y Pradas contesto que los tontos eramos la mayoria y que no hiciese caso a esa interrupción, esto le dió un éxito a Pradas.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su S.S.



J. Hickman.

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 23 de Junio de 1958.


Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su atenta carta del 20-6-58 y por las explicaciones que me dá sobre el caso de los hijos de Eleguezabal, me parece muy bien que la hermana de Eleguezabal vaya a visitar a la Sra. de Lizaso y le exponga sus deseos para sus sobrinos. Hoy le escribo a ésta Srtá. indicándole lo que Vd. me dice, considero que el caso se resuelva favorablemente si la decisión de ésta Srta. Elguezabal es de llevarlo a efecto, lo único que me temo es que el Consul Inglés tome el caso con negligencia, pero si tal sucede deben de indicarle que se dirigirán al Foreign Office.

Las mujeres, ahora de corto pelo, siempre tienen intuición y me parece muy bien que trate la Srta. Elguezabal de venir a Inglaterra con sus dos sobrinos donde encontrará que en éste País no necesita la policía ni guardias ir armados ni llevar una simple porra.

¿Como marchan las cosas por ahí? Por la Televisión ví la fiesta del 18 de Junio recordando lo que dijo el General De Gaulle en esa fecha, me dejó completamente desilusionado el ver que a el paso de De Gaulle por las calles de París muchos gritaban: De Gaulle, De Gaulle, De Gaulle, lo mismito que en el Paraíso Azul con Paco el sordo y no recordemos a los otros dos personajes de Italia y Alemania.

Ya le tendré al corriente de lo que se haga con los hijos de Elguezabal (G.b.) Le saluda con la atención de siempre su 

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 3 de Julio de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí su carta del 21-6-57 en la que me pide que vaya al British Museum ~~para tomar~~ para tomar unos datos del Compendio Historial de España de Garibay. Ya tengo todo preparado para ir con Eleny la semana que viene que no le toca trabajar por la tarde en el Consulado de México. El Sr. Negri quiso imponerse al personal del Consulado para trabajar por las tardes, me refiero a las Secretarias que son tres y éstas se negaron ya que habian ingresado con la condición de trabajar de 9 y media a dos de la tarde. No entendia de aumentarles el sueldo, le amenazaron con marcharse las tres, las Secretarias fueron mejor que él y le ofrecieron el quedarse una cada semana y no le quedó más remedio que conformarse ya que no queria hacerles aumento.

Quiero hacer lo que Vd. me ha pedido lo más rapidamente posible, pues no es fácil dejar la puerta de la Delegación cerrada mucho tiempo pues hay muchas visitas diarias.

Hoy me ha visitado la Srta. Lorda recomendada por Vd., le he facilitado Academia de inglés etc. y también veré de arreglarle lo de la "pasta" para que no pierda más que lo que ha perdido.

La Srta. Ida Puig Luengo en su última carta me dice que todo lo tiene arreglado y que saldrá de Madrid el día 12, como me dice que le quiere ver a Vd. al pasar por Paris, le he indicado que no haga el
Vuelta.


BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET.

viaje seguido que se quede un día en Paris, que Vd. ya le encontrará habitación buena, le voy a ser claro, no tengo ninguna gana de que llegue a Londres el día 13, domingo, ya sabe que marchó a casa de los hijos en Stanmore. El lunes la pondré si llega camino de casa Miréntxu.

Hoy también me ha visitado el Sr. Alvarez Mendizabal, trataré de arreglarle todos sus problemas, Hotel, cambios, futura residencia en Inglaterra etc. Hoy es día de visitas completandola el Padre Urrutia que la semana que viene marcha a Paris, éstos frailes todo lo consiguen de "gorroterdan", seguramente le visitará.

Nada más por hoy, le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

14
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 18 de Junio de 1958:

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Con esta fecha recibo carta de la hermana de Elguezabal (G.b.) que le adjunto, me parecen muy justos sus deseos para sus sobrinos y mi parecer es que debemos estudiar todos el mejor proceder para que esos hijos de Elguezabal y su tia puedan venir a Inglaterra para aprender el inglés y ampliar sus conocimientos, tenga presente que esos chicos son ingleses y el Foreign Office debe tomar el interés debido para acomodarles e ingresarles en Colegio adecuado y dar permiso para que su tía les acompañe, les atienda haciendo de madre y le concedan permiso para trabajar en su capacidad.

Mi parecer es que el amigo Lizaso que conoce muy bien el caso de Elguezabal acompañe a la hermana de éste al Consulado inglés, le exponga el caso al Sr. Consul para que éste en el departamento correspondiente de donde recibe la pensión se entere de como se podía efectuar la venida a Inglaterra de los tres y condiciones de estudios, alojamiento y trabajo para la Srta. Elguezabal, hemos de ser optimistas y ver de conseguir lo mejor para los hijos del buen patriota e inmejorable amigo. (G.b.)

Le escribiría a Lizaso indicándoselo, sé lo que vale cuando quiere, pero también sé que depende todo del interés que lo tome y considero mejor que sea Vd. el que se lo indique y quizá adjuntando una nota del Lendakari. Lizaso puede exponerle al Sr. Consul todo con conocimiento de causa y hacerle que se mueva y si ve que le pone "peros" indicarle que se dirigirá al Foreign Office en queja, esto le hará temblar y se moverá como Dios manda. Esa amenaza me dió a mí buen resultado en ocasión de que el Consul inglés de Bayonne me queria sacar cuartos y tomarme el pelo.

Desde Londres por el momento a mi parecer no se puede hacer nada, es mejor que el Sr. Consul que les dará la pensión sea el que exponga el caso en el departamento correspondiente y nosotros en Londres intervenir si es necesario y oportunamente.

Ya sé que Vd. hará todo lo que sea necesario y que como

Vuelta.

conoce bien el caso de Elguezabal lo expondrá como se debe.

Tengo correspondencia con su recomendada Srta. Ida Puig Luengo, le tengo informada de todo con toda claridad, Mirentxu ha quedado en enviarle una carta diciendo que la invita por dos meses para cuidar sus niños, ésto para que le den el visado, ya sabe que cuando llegue tendrá que emplearse sirviendo o trabajando en un Hospital.

También he atendido al navarro Martin Urrutia, éste ya se defiende, por ahora en las Granjas, veremos que hacemos para el invierno.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

P.D. Gondra sigue en Londres y por mis noticias no marchará a Madrid hasta la semana que viene.

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

15

Londres 5 de Junio de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo;
50, Rue Sinegr,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Ya veo que todos han perdido el habla, pero siempre suele ser menos Vd., para que no piense en el refrán de que "ese gallo que no canta..... Por favor diga Vd. algo para que pueda decir a los compatriotas y españoles que llaman por teléfono que Vds. viven y la cantidad de optimismo que les queda.

Le adjunto unos recortes de la prensa inglesa, para mí toda ella ha estado muy bien en la apreciación de los acontecimientos, me encuentro entre ese 50% de que algo había que hacer, no estoy con el 20% que detestan, ni tampoco con el 30% incondicionales, veremos que dan los seis meses. Soy optimista.... pero vivir para ver.

El artículo del Daly Mail tiene algo que dá que pensar, ya creo que le he dicho alguna vez que los dos partidos de ésta son como el Gas y la Electricidad, los dos ofrecen cosas parecidas y lo que uno hace el otro no lo deshace, sin querer los dos llevan la dictadura al Estado, principalmente el laboriasta.

Le saluda con la atención de siempre su s. s.



J. Hickman.

SR. MANUEL DE IRUJO
BASQUE DELEGATION
50, RUE SINGER
PARIS 16e.

J. Hickman Urrutia, 16

TREASURER OF THE BASQUE DELEGATION

39, Victoria Street,
London, S.W.1

TEL.: ABBEY 5223

Excmo Sr. Don Manuel:

Se mego que atienda
al Sr. Grupo, gran amigo
go de todos los vascos
de Nueva Zelanda y socio
del estado de mi herma
no, Sr. Partido que
dijo 75

[Signature]

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 12 de Mayo de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Adjunto la carta que el Sr. Madariaga ha escrito al Manches-
ter contestando al "Special Correspondent" sobre su articulo del
6 de Mayo que le envié a Vd.

Me parece muy oportununa y muy bien escrita esa carta, hay
muchos que dicen: ¿a quién se le pone si se marcha Franco? y ésto
se lo tengo oido también algunos de los nuestros que les va muy bien
en el "machito", moletan mucho esas apreciaciones ya que al soltarlo
creo que les dejan muy mal a Vds., creo que no se dan cuenta del al-
cance de la pregunta que hacen, claro que me oyen que en la Peninsula
hay 27 millones y que habrá muchos miles capaces de poner todo en or-
den y cortales las alas a todos los que "chupan del bote", creo que
se darán cuenta que les incluyo a ellos.

Creo que contestando a la pregunta de "¿a quién se pone si
se marcha Franco"?se podia hacer un buen artículo y darles la respus-
ta solida a estos vividores de la situación actual.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Nickman.

P. D. Espero que habrá recibido el articulo del "Statesmen"
y el libro "Reapers of the Storm. Le envío "Babel in Spain"

BASQUE DELEGATION.

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Abril de 1948.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

El sábado 12 de abril se celebró la cena del 14 de abril, la concurrencia llegó casi a los 90 según mis cálculos, no hubo suficiente sitio en el salón de otros años y hubo que poner a los comensales en el salón del publico corriente. Ni que decir tiene que acudieron los gringos"en cantidad, pero éstos se mostraron muy prudentes y atentos con todo el mundo, no hicieron ninguna intervención sobre ningún asunto, únicamente el Sr. Gil Vallejo intervino para aclarar un punto del discurso del Sr. Martinez Barrios. Todo marchó en un plan muy optimista y las intervenciones quedaron a cargo de los Srs. Bataller, Balbontín, Portillo y un socialista que no recuerdo en nombre, también intervino un estudiante asturiano que leyó unas cuartillas hablando de la situación en Asturias y de como los mineros estan dispuestos a intervenir en todo lo que sea necesario.

El Sr. Balbontín nos habló con el optimismo acostumbrado y propuso el abrir una suscripción en favor de los presos que fué aprobada. El Sr. Portillo jaleo el optimismo del Sr. Balbontin al que se unió haciendo alarde de su fina oratoria.

El socialista que no recuerdo el nombre nos dijo lo siguiente. Que las huelgas en la zona minera de Asturias habian sido represaliadas por Franco haciendo ingresar nuevamente en el ejército a los de edad militar a los cuales los envió a Ifni, éstos desertaron y se presenta-

Vuelta.

BASQUE DELEGATION
39, VICTORIA STREET.

ron a las fuerzas del Sultan de Marruecos y que éste se los habia devuelto a Franco; pidió que todos los partidos presentasen una protesta al Embajador de Marruecos en Londres y pidió al Sr. Balbontin que la redactase y la enviase. El Sr. Balbontin quedo en preparar la protesta, pero que habia que confirmar primeramente esa noticia.


¿Tiene Vd. noticias concretas sobre ese particular, si las tuviese le agradeceré mucho que me las envíe dando el número de desertores y los que le ha entregado a Franco el Sultan.

Las antipatias contra los comunistas y catalanes aumentan, en cambio se observa muchas simpatias para los vascos, creo que ha influido mucho el escrito del Lendakari de Navidad el cual se comentaba con gran simpatía y lo mismo el caso de Galindez. Los catalanes deben de tener un periódico que debe de decir cosas para dichas hace cincuenta años. El Sr. Sala falto a la cena, envió un telégrama, pero todos sabian que no estaba fuera de Londres. Voltó tampoco acudió éste año, se me ha disculpado, pero le conozco, es un Napoleoncito de ataquen y ganemos, pero él viendo los toros desde la barrera.

Si se hace la suscripción en favor de los presos represaliados por las huelgas de Cataluña, Asturias y Euzkadi, consulte por favor que cantidad debe dar la Delegación.

Le envío "The Yoke" and the Arrows".

Le saluda con la atención de siempre su s.s.



J. Hickman.

P.D. Gondra marcha a la "Ciel" para instalarse en Madrid, dice que hará visitas a Londres, me indigna que se lamente del tiempo perdido trabajando en la Delegación.

BASQUE DELEGATION.
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W. 1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 12 de Marzo de 1948.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibi sus atentas cartas del 7 y 10-3-59.

Mirentxu ya tiene encontrado lo de la bateria del tractor del Sr. Morentin. También ha encontrado una revista científica que tie^{ne} detalles de lo que le interesaba a su hermano Juan Ignacio.

También he dado las gracias a Mr. Armstrong del John Bull y a Mr. Norman Lewis del Sunday Times. A Ormaechea le escribiré uno de estos días.

Cuando recibí su carta ya tenia comprados para enviarle dis "Hansard" sobre el debate que hubo en la "House of Commons sobre la deportación del español Joaquín Pérez-Sellés. Espero que ya los habrá recibido.

En este mundo ya sabe Vd. que hay muchas formas de matar pulgas y también que los hombres y los..., pues bien a mi entender los palos que los laboristas quieren dar a Francia (también los conservadores) por su actuación en Argelia, se los dan a la España de Patxi-kin que está a partir un piñon con Francia, principalmente los militares de ambas naciones. Vd. sabe que en política exterior los laboristas y conservadores están muy unidos a pesar de que aparezcan pegandose. Para mí en ese caso de Pérez-Sallés protegido por los de la C.N.

Vuelta.

T. de Londres ha sido un pretexto de común acuerdo para evidenciar a Francia de que se está uniendo con un dictador. Los de la C.N.T. están encantados con su triunfo pero en la calle muy pocos creen que Pérez-Sallés es un martir de sus ideales, ya hemos tenido casos de mucha más simpatía y no hemos podido conseguir nada, últimamente el de dos españoles que vinieron de polizones y hace ún mes el de un "niño vasco" que en el 1947 vino de polizón y le deportaron a pesar de ser "n-V" y ahora abandono el barco en el que venia como marino y por esa razón unida a lo que hizo en el 1947 lo han deportado, él dijo que en el 1947 le costo 2 años de carcel, seguramente que ahora dirá que le espera mayor pena. Todo ello a pesar de que ese "n.v." tiene en Londres dos hermanas "niñas vascas"; el temperamento le ha perdido a Sanchez, riño hasta con su sombra y su hermana educada en ésta y empleada en el Banco Japonés vió el trato que le dió su hermano.

No creo que debemos meternos ya con el caso de Pérez-Sellés, dejemos la alegría del triunfo a los de la C.N.T. que han sido los que se movieron con los diputados ingleses. Dejemos que Mr. Negri le consiga entrada en Mexico, será un triunfo de Negri si lo consigue pues tengo noticias de que no todos los de México estan conformes.

Adjunto el recorte del Daily Herald para que vea que cuando quiere dá noticias y no lo hizo cuando las huelgas del Pais Vasco. También le envió un artículo del mismo periódico sobre la actuación de los militares en Francia comparandola con lo que sucedió en España hace 21 años. La prensa francesa ha empezado a meterse con los ingleses, es muy razonable que la inglesa se meta con los franceses que no tienen perdón teniendo un Gobierno de socialistas, "liberales" y demócratas cristianos. Creo que debemos estar vigilantes para aprovechar en ésta la oportunidad para evidenciar todos los tratos que Francia tiene con Patxikin y sus secuaces. Sería muy oportuno ahora el hacer un Euzko-Deya en inglés denunciando lo que interese.

Ayer llegó a Londres para estudiar inglés la cuñada de Guillermo Aranzabal (hijo) Srta. Maite Agudo, hija de uno de los que fueron a Estoril a que Don Juan se someta a ellos. Guillermo en nombre de su suegro y de él me recomienda que haga por ella lo que hago con otras Srtas. vascas para tranquilidad de todos los de la familia. ¿Le parece a Vd. Don Manuel que atienda a esta pamplonica?

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

W. H. H. H.

Basque Delegation,
39, Victoria Street,
LONDON, S.W.1.

Londres 30 de Enero de 1958.

Sr. Don Manuel de Irujo,
Nabarra,
60, Sandleigh Road,
LEIGH-ON-SEA.
Essex.

Querido Don Manuel:

Don Alberto ha contestado a vuelta de correo a mi carta y a la del Secretario de la UGT Sr. Moreno, me dice que me envia la carta para el Sr. Moreno para que la lea y se la remita.

Con ésta fecha le remito al Sr. Moreno la carta de Don Alberto y le confirmo lo que vi en el Congreso Vasco que hicieron los sacerdotes que acudieron, pero también recuerdo que Don Alberto en su intervención les recuerdo a los abogados si habian cumplido con la tradición como los sacerdotes lo habian hecho.

He sacado copia de la carta de Don Alberto al Sr. Moreno y se la he enviado al Lendakari.

Adjunto la otra copia para que Vd. la lea con el ruego que el día que venga me la entregue para el archivo.

Para Vd. me dice Don Alberto: "Digale a Don Manuel que ayer mismo me dijeron que todavía no se ha terminado de imprimir el EGI-BILLA de diciembre. Casi me enfadé. Tienen el número en mano desde hace mes y medio. No sé^a qué dedicar el número de Enero. Hable con el Lendakari y Leizaola, pero todavía nada se ha decidido."

Nadal ha llamado para decir que estuvo queriendose comunicar con Vd. toda la mañana, pero que no pudo pues siempre estaba nuestro teléfono comunicando, que lo siento mucho pues él es hombre de palabra..... Que no puede ser la comida en miércoles, puede ser, martes, jueves o viernes; Vd. tiene la palabra.

Que todo le salga a Mirentxu muy bien es mi deseo y que se convenza que ese tiene que ser el último.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

*F.D. Cada la prensa tiene fotos y cuenta-
reis en primera plana, sobre Bruno Durana &
lo que yo tiene publicada en este mundo.*



EUZKADI ORDEZKARITZA

22

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.
TEL: ABBEY 5223.

Londres 11 de Diciembre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí su atenta carta del 6-12-57 y su primer párrafo sobre el asunto del Sr. Madariaga me hizo pensar en aquello de "tar-dar y p.h.", ha quedado demostrado que somos unos ratones y no hemos sabido poner el cascabel al gato, si en otros asuntos hacemos lo mismo estamos perdidos. Se vé que quiere continuar pegándome la fracasada suscripción.

He dejado pasar un par de días para tener un poco de más calma y contestar al Sr. Madariaga, hoy me he decidido hacerlo, pero no me ha salido como hubiese deseado, no me ha dejado el duende del corte de la ría de Bilbao, de todas formas espero que el Sr. M. me entenderá. Para mí toda suscripción debende llevar el cargo administrativo correspondiente, si no se pone, hay algo que no está claro, para mí hubiese sido fácil no poner gastos administrativos, no tenia más que callar los nombres de los primeros donantes hasta que éstos cubriesen los gastos administrativos y en la liquidación dar únicamente los nombres de los restantes. Vd. Don Manuel sabe muy bien que en los tiempos que corremos nadie dá duros a cuatro pesetas y yo lo compruebo diariamente, por esa razón condidero injusto que en las liquidaciones que le han presentado al Sr. Gironella no aparezcan los gastos administrativos.

Con los administradores nunca se puede contar en que puedan conceder el hacer gastos, son como son; poco progresa la industria que está en manos de los administradores, anulan toda iniciativa privada, desprecian a los técnicos y no digamos a los inventores; pongamos por ejemplo A.H. ¿Qué cosas nuevas se hicieron en el periodo en que mandaron los administradores? ¿Qué se encontró en las minas de carbón inglesas al nacionalizarlas y quitarlas de las manos de los administradores?: chatarra y antigüedad en todo.

El Sr. Madariaga si quiere dar dinero para los estudiantes e intelectuales españoles perseguidos por la dictadura de Patrixikin, le dejo la puerta abierta de par en par, pero no le admito que se quiera hacer el super-hombre para figurar de que ha pagado

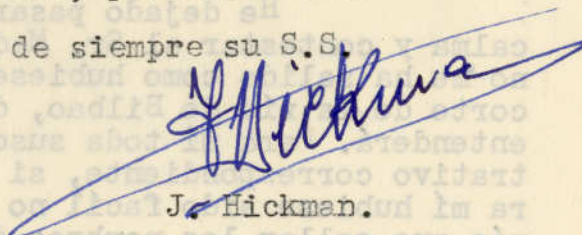
Vuelta.

los gastos administrativos de la suscripción, eso según Vd. me dice le parecería lo mejor al Sr. L., también según Vd. me dice lo deja a lo que mejor me parezca y por lo tanto le doy esa contestación al Sr. M. (Adjunto copia de la carta)

Le agradezco mucho la información que Vd. me dá sobre la Oficina que tiene en esa Miss Winifred Rowley y que viene hacer lo que yo en ésta por iniciativa propia hago, me ganará la partida si pone en ésta una sucursal. Yo solo puedo hacer muy poco con mi "inglés de Oxford"; necesitaba una Secretaria inglesa que me ayudase y para ello tenía que tener dinero para pagarle, como no tengo y no puedo contar con la colaboración de ninguna de mis hijas por estar en la edad de pensar únicamente en sus 'cosas'; me tengo que aguantar y esperar que un día me toquen los "pool"; que conste que hace tres meses que juego 2/8d. todas las semanas y ésta última semana en mis ceros he llegado a conseguir 22 puntos de los 24 que hay que tener. Si me tocase vería Vd. como movía ese asunto.

Como Vd. muy bien dice, los ingleses, tontos, tontos, pero terminan haciendo las cosas muy bien y además hay que añadir que el ser ingleses les dá credito para muchas cosas y que les dán ese credito hasta sus enemigos, por algo será, por algo será.

Le saluda con la atención de siempre su S. S.


J. Hickman.

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 29 Noviembre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Ayer le envié el recorte del artículo del News Chronicle y divagué un poco sobre lo que puede ocurrir si se unen Francia y España para pegarles a los nacionalistas de Marruecos, esto ya recordará Vd. que lo hizo el Generla Primo de Rivera (otro dictador) despues de los desastres que tuvo España en Marruecos.

Al Canónigo, no parece que la Radio Difusión Francesa dió la charla que prometia para el día 23-11-57, en ésta no se ha oido, tampoco parece que el Sr. Madariaga puede hablar en la mencionada radio, me temo que Patxikin siga pidiendo a Francia y despues de lo concedido es fácil que pida que a los del G. V. y el G. de la R. los ponga en la frontera.

Recibí ayer su nota del 25-11-57 y veo que según sus explicaciones ya no puede hacer más que esperar. Pero dese cuenta que ya hace más de tres semanas que el Sr. Madariaga me escribió y me parece que es quedar muy mal dando la callada por respuesta, no quiero imitarle a él. No creo que Vd. habrá olvidado que Vd. me escribió diciendome que el Sr. Madariaga me iba a escribir y que inmediatamente que recibiria su carta se lo comunicase enviandole la copia, también en otra carta me indicaba que me enterase sin dar dos "perras" al pregón, si Mr. B. era Mr. G. Como vé no hice más que atenderle a Vd.

Para la cuestión de dar cuartos o recibirlos tengo que dar conocimiento primeramente al Sr. Alberro, esto ya me lo dijo hace dos años por escrito, como a su enterder por un dinero que presté a la Srta. Otero y un donativo que recibí no le di cuenta a él, me llamó nuevamente la atención por escrito.

Al joven Don Juan Garrabou ya le he atendido y le tengo escrito que si le parece el importe de las £10.0.0. de la matriculación las puede dejar al Sr. Alberro. Tengo varios "ingleses" Ibarra, Maite Gutierrez, Urberuaga y Ben-Nacer; el Sr. Alberro no quiere saber ni una palabra de estas cosas.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

*Dídale al Canónigo el TRIBUNAL que le
enviado muy para que vea lo que dice
de Mendez France.*



EUZKADI ORDEZKARITZA



EUZKADI ORDEZKARITZA

24
BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 7 de Noviembre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16.

Querido Don Manuel:

Con ésta fecha recibo carta del Sr. Madariaga que adjunto copia para que Vd. la examine y me diga que le debo de contestar.


En mi carta del 31-10-57 le exponía a Vd. que me había enviado el Sr. Gironella el INFORME SOBRE EL FONDO DE SOLIDARIDAD. (Fecha 14 de Octubre 1957)

Creo yo que el Informe sobre el Fondo de Solidaridad, es lo que llama el Sr. Madariaga ~~llama~~ "publicación eventual de cifras", si es así, ya se han publicado las cifras y por lo tanto el mal efecto que teme el Sr. Madariaga que se produciría ya se ha producido. ¿No será el deseo del Sr. Madariaga que se vuelva a publicar cantidades recibidas en Inglaterra y aparezca que el Sr. Madariaga ha pagado todos los gastos administrativos de la colecta de Inglaterra? Hay muchas formas de matar pulgas en éste p. mundo.

Si tuviese dinero al Sr. Madariaga le daría una lección, no le admitiría bajo ningún concepto que él pagase los gastos administrativos, él como residente en Inglaterra y Presidente del Consejo Federal Español debía haber encabezado la suscripción con una buena cantidad y hubiese sido aliciente para otros muchos, pero lo que él hizo fué eludir todo compromiso y responsabilida y ahora quiere dar la dedada de miel. ¿Si se han publicado las cifras de lo colectado en Inglaterra descontando los gastos administrativos para qué viene ahora a decir que está dispuesto a pagar los gastos administrativos de su bolsillo particular?, era mejor que dijese al público que el Sr. Madariaga ha efectuado un donativo ahora por encontrarse ausente de Inglaterra cuando se hizo la suscripción.

Copia de la carta y de la liquidación que le envíe al Sr. Gironella la tendrá el Sr. Alberro, se la envíe para que se la enseñase al Ledakari cuando tuviese oportunidad.

En espera de lo que Vd. dispoga, le saluda con la atención de siempre,


J. Hickman

Salvador de Madariaga,
3, St. Andrew's Road,
OXFORD.

6 de Noviembre de 1957.

Sr. Don Jesús Hickman Urrutia,
39, Victoria Street,
LONDON, S.W.1.

Muy Sr. mio:

Durante la última reunión que celebró el Consejo Federal Español del Movimiento Europeo en Paris observamos la proporción muy alta de los gastos de administración en lo recogido en Inglaterra para los estudiantes españoles. No qué decir tiene que hubo unanimidad completa en cuanto a la pulcritud administrativa y la necesidad absoluta de hacer frente a los gastos que implicaba la colecta y que hubieran sido iguales de haber sido mucho mayor el fruto. Ello no obstante no dejó de impresionarnos el mal efecto que haría en la publicación eventual de las cifras una proporción tan alta de gastos de administración y me ofrecí a escribirle a Vd. sobre el particular.

La razón por la cual hice esta oferta es que estoy dispuesto a hacer frente de mi bolsillo particular a estos gastos a fin de que no figuren en las cuentas y quede la colecta inglesa íntegra en la cifra bruta que de Londres se envió.

Le agradeceré me escriba si está Vd. de acuerdo y, como no tengo a mano las cifras, me haga el favor de mandármelas otra vez para que le pueda remitir el cheque.

Suyo affmo.
Firmado

S. MADARIAGA



EUZKADI ORDEZKARITZA

26

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.
TEL: ABBEY 5223.

Londres 31 de Octubre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

El Sr. Gironella ni el Sr. Madariaga hasta la fecha no han respirado.

El Sr. Gironella me ha enviado una copia del INFORME SOBRE EL FONDO DE SOLIDARIDAD, (8 meses de actividad) fecha del 14 de octubre 1957.

Refiriendose a las suscripciones realizadas en los diferentes paises, en lo de la Gran Bretaña dice lo siguiente:

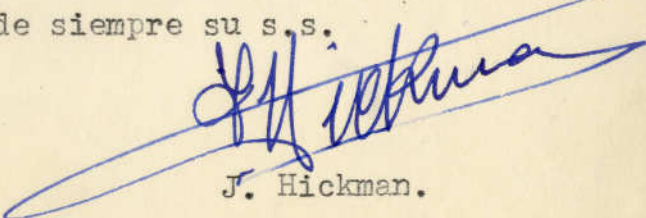
GRAN BRETAÑA: 28 libras, 3 chelines, 6 peniques, menos 22 libras, 2 chelines, 10 peniques (gastos administrativos) Saldo a favor de la suscripción.. 6 libras, 0 chelines, 8 peniques, que suponen en francos franceses 6.050 fr.

Las £6.0.8. no las he entregado, las puse a disposición del Sr. Gironella, le proponia que la Delegación de París le podía hacer la entrega, pero en la carta que me escribió y que Vd. vió, no me decía que debía hacer con ese dinero. Me prometia escribirme nuevamente.

El Sr. Nadal a su vuelta de París, me dijo que se le había olvidado efectuarme el envío de £1.0.0d. para la suscripción, le dije que ya habia liquidado, pero me envió por cheque £1.0.0. por lo tanto ahora tengo a disposición del Sr. Gironella £7.0.8d.

Adjunto un articulo del News Chronicle que explica los negocios que Patxikin y sus secuaces tienen con Rusia y demás satelites.

Lesaluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman.

Paris 25/11/57

Amigo Hickmans

Gracias por sus cartas y recortes. El tema de la suscripción y de los gastos hechos por usted para organizarla, como el referente al Sr. Balbontin, fueron planteados directamente por usted a Paris, por lo cual, siendo tema llevado a resolución de la Presidencia, yo no puedo hacer otra cosa que transmitir y esperar.

El Sr. Insausti me dice que Don Juan Garrabou, un catalan, buena persona, amigo nuestro, al que yo debe conocer pero que no recuerdo, necesitará de los buenos servicios de usted para hacer alguna matricula academica. Vea si puede ayudarlo.

Suyo



EUZKADI ORDEZKARITZA

28

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.
TEL: ABBEY 5223.

Londres 22 de Noviembre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Ayer hizo quince días que le mandé la carta del Sr. Madariaga que me escribió el día 6-11-57 y creo que ya es hora de haberle contestado a éste Sr. Recuerdo muy bien lo que Vd. me dijo en nuestra conversación telefónica del día 15 y me dí cuenta que Vd. no era culpable de la pereza de darme las instrucciones debidas para contestar a esa carta.

Estoy quedando muy mal con el Sr. Madariaga, lo que estoy haciendo es imitarle a él que no me contestó a mi carta que le escribí a New York y le pedía por segunda vez que escribiese algo para el Manchester y diese su conformidad a la circular que habíamos preparado para la suscripción.

Todo esto me hace recordar a un dicho de Vd. sobre el que consulta y también a los lanzadores del "satélite"

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

J. Hickman.



EUZKADI ORDEZKARITZA

29
BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Noviembre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo
50 Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Como le he prometido por teléfono adjunto las noticias que dá el Corresponsal del Manchester en Madrid el día 12-11-57.

Completamente aclarado que Mr. B. fué Mr. G. para el Sr. Ba., por lo tanto con quién se entrevistó el R. del G.R. en L. fué con quién me dió la información.

El Sr. Ba. no se debía de llenar de asombro ni negar rotundamente, le hubiese sido más fácil el decir sin rodeos ¡me cazaron los vasquitos!

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman.

P.D. Espero las instrucciones para contestar al Sr. M.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION, 30

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 24 de Octubre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su muy atenta carta del 22-10-57 y las copias de las cartas de los Srs. Gordon Ordas y Balbontín. Le agradezco infinito la atención que ha tenido.

Lo primero que quiero aclararle es que a Vd. no le he dejado mal en ningún sentido. Si un Sr. me pregunta quién es el Delegado Político de esta Delegación, mi deber es decir la verdad y no ponerme entorchados que no me pertenecen. Esa es la pregunta que me hizo el Sr. Balbontín, y en mi carta del 15-10-57 le digo lo que le contesté. Comprendí inmediatamente que el Sr. Balbontín se ponía en plan de ABOGADO y le contesté como merecía; si él descendió a dar explicaciones sobre la supuesta conducta del Sr. Irujo, me limité a oírle y comunicarle inmediatamente al Sr. Irujo lo que me había dicho. En las explicaciones que me dió, me demostró que tenía pecado y que por ese pecado rehuyó de entrevistarse con el Sr. Irujo. El Sr. Balbontín únicamente tuvo de vacaciones ocho días, y Vd. llegó a Londres (si no recuerdo mal) el día 27 de Agosto y marchó el 3 de Octubre. Por lo que se vé no tenía ningún interés de verse con Vd., temería se le escapase algo de sus entrevistas en W.O. Esto ya se ha confirmado ahora por su carta.

Vd. Don Manuel me confirma en su carta que cuando le dí explicaciones sobre la conversación del Mr. B., le advertí que era un asunto delicado y que sólo con gran discreción se podía hacer uso. El CONFIRMARLO me influyó a escribir la carta del 19-9-57. Me tiene que perdonar que no le dijese que había escrito esa carta, no era oportuno después de haberselo explicado a Vd. Por los múltiples asuntos que Vd. tiene en su cabeza temí que se le olvidase lo de CONFIDENCIAL. Al fin mi carta no hizo más que confirmar lo que Vd. explicase al Lendakari. Mi carta era CONFIDENCIAL como encabezado y además lo repetía en el texto, por esa razón emplee, frases, comentarios, y afirmaciones de franqueza que considero que debemos de emplear entre nosotros y más cuando se le escribe al L.

Si no hubiese escrito esa carta, lo sucedido sería lo mismo. Cuando le dió Vd. cuenta al L. de mi conversación con Mr. B., ya me

figuro que tenia que decir lo mismo que yo decia, uno dicho como sabe Vd. decirlo, y el otro con la franqueza que lo pudo decir, lo importante era que coincidiésemos. Lo importante para mí es que las andanzas del Sr. Balbontín con Mr. B. o Mr. G. han sido ciertas, las "ponga como las ponga". Que lo repetido CONFIDENCIAL y CONFIDENCIALMENTE, no ha sido guardado como tal, por razones de Estado y de Gobierno, que le vamos hacer, todo es aprender en éste p. mundo; pero, también pienso que por razones de Estado decapitaron a un ilustre Canónigo en UNESCO y a continuación le decapitan al mismo Canónigo en la Radio Difusión Francesa. Como Vd. puede ver hay para consolar-se.

"¡Si que me ha dejado usted en buen lugar!" Por lo expuesto anteriormente, se dará cuenta como puedo interpretar ésta frase suya. Para mí, su frase, quiere decir; "quién le pone el cascabel al gato". En éste caso el gato es el Sr. Balbontín; no se preocupe Don Manuel, yo no le he dicho al Sr. Balbontín que Vd. ha dado noticias al G.V. de sus andanzas por el W.O. Me preguntó quién era el Delegado Político de esta Delegación y le contesté que Vd. Si me hubiese preguntado quién era el que ha llevado esa noticia al G.V., le hubiese contestado que todos los vascos de Londres. El Sr. Balbontín tiene pecado y tendrá mucho deseo de que no le hablen de ese asunto para nada, la promesa que me hizo de pasar por esta Delegación para explicarme lo sucedido, la puse en cuarentena y hasta la fecha no ha respirado, ni espero que respire. Y si respirase, le diré lo que quiera Vd. que le diga.

Como Vd. muy bien dice, la lectura de los documentos dá la explicación de todo, con paciencia se aclara todo, esperaré con gran paciencia la oportunidad para aclararlo.

Le repito las gracias por su carta y enseñanzas, le saluda con la atención de siempre su S. S.


J. Heckman.

Paris 22/10/57

Amigo Hickman:

Me refiero al tema del señor Balbontin del que se ocupa usted en sus dos últimas cartas.

El 19 de Septiembre escribió usted al Presidente Aguirre la carta que ha dado lugar al contratiempo. El Presidente dió cuenta de la misma al Gobierno y encargó al Sr. Leizaola de que la diera a conocer al Sr. Gordon Ordas, Jefe del Gobierno de la Republica, como en efecto lo hizo el Sr. Leizaola. El Sr. Gordon Ordas escribió al Sr. Balbontin sobre el tema. El día 5 del corriente, el Sr. Balbontin contestaba al Sr. Gordon Ordas en carta cuya copia incluyo, remitida al Presidente Aguirre por aquel con otra del 8 del corriente, de la que también remite copia.

La lectura de los documentos dice más que todos los comentarios que yo pudiera hacer. Yo no tenía noticia de que usted hubiera escrito la carta del 11 de Septiembre. No obstante estar ahí, usted no me lo dijo. La he leído aquí. Si usted me hubiera comunicado su propósito de escribirla, pienso que yo le hubiera hecho alguna advertencia sobre frases, comentarios y afirmaciones demasiado rotundas, que no conviene deslizar en esta clase de comunicaciones, expuestas a lo que a esta le ha acontecido. Si el Sr. Beith sabe que anda en cartas, en lenguas y en cuentos, le hará poca gracia. Dado de qué, si alguien le pregunta si dijo lo que en la carta se le atribuye, lo reconozca y reitero. Usted, cuando me refirió la visita del Sr. Beith me escribió que se trataba de un asunto delicado del que solo con gran discreción podía hacerse uso. No hubiera estado mal que, además del título de "CONFIDENCIAL" que encabeza la carta, lo hubiera usted repetido en su texto. Porque, ya ha visto usted en qué ha quedado la confidencia....

Esto de una parte. De la otra aparece que el Sr. Balbontin no ha hablado con el Sr. Beith, sino con el Sr. Gray, lo cual lleva mayor complicación aun al asunto. Yo admito que en la relación de lo tratado pueda haber error de transcripción en unos u otros. Pero lo me cabe duda de que el Sr. Balbontin cree haber hablado, no con el Sr. Beith, sino con el Sr. Gray, en cuyo supuesto, hay que admitir, o que ambos son una misma persona que emplea nombres diversos, o que el Sr. Beith sirvió a usted la relación que a él le había hecho a su vez el Sr. Gray. Ya sería conveniente discurrir sobre el tema. Pero, con discreción y sin escribir cartas oficiales que puedan andar de despacho en despacho, de Consejo en Consejo y de lengua en lengua.

Días pasados, en una conferencia telefonica, me preguntaba un Ministro del Gobierno de la Republica por el señor Balbontin y sus actividades. Yo le contesté que había estado de vacaciones casi todo el tiempo en que yo había estado en Inglaterra, que no le había visto y que nada sabía de particular de él. Al día siguiente recibía la carta en que usted me dice que al ir a esa el Sr. Balbontin con su queja, usted le dió mi nombre. Si que me ha dejado usted en buen lugar!

De todas maneras, más se perdió en Cabite. Vamos a dejarlo. El tiempo se encargará de ponerle difumino. Pero, que lo sucedido le sirva a usted de lección, amigo Hickman.

Suyo

ENSKO DESA



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 17 de Octubre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
Basque Delegation,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Muy agradecido por la información que Vd. me dá de la reunión del Consejo Federal Español, tan pronto como reciba noticias del Sr. Gironella sobre ese particular le enviaré a Vd. una copia.

No entiendo el porqué han de llamar gastos de administración a presentar las facturas del costo de las 800 circulares, sobres y sellos de correo. Por el trabajo que supone el poner esas 800 circulares en el correo y acusar recibos a los donantes no cargue ni un centimo, a ese trabajo a mí modo de ver es el que se debía llamar gastos de administración. Además esos Srs. no saben que adelanté el dinero de mí bolsillo para pagar todo y menos mal que a último ví que las donaciones cubrían los gastos. No faltó quién me dijo que no cubriría los gastos.

En éste mundo hay muchas maneras de matar pulgas; suongo que esas secciones que Vd. me habla tengan fondos y por lo tanto hayan podido donar el costo de las circulares, etc.etc. y también puen tener material y máquina para hacer lo que sea necesario; también pueden componerse esas Secciones de una decena de personal y si todos se hacen donantes anónimos facilmente se cubren los gastos, pero en mí casa no ha habido más que uno que ha cargado con el "muerto" y además ha efectuado un donativo de £2.0.0.

El habrir una nueva suscripción sería el ir a otro nuevo fracaso y posible-mente se aumentaria el déficit, lo justo sería que el Sr. Madariaga como residente en Inglaterra liquide el importe que llaman de "Administración" y si es mucho para su "pobre bolsillo" que la Delegación Vasca de Londres aporte la mitad. No me dice que le ha contestado a Vd. el Lendakari. Sé que el Sr. Alberro consultó con él antes de darme a mí la orden de que la Delegación no aportase un penique.

¿Le ha escrito a Vd. el Sr. Sr. Balbontín?

Vuelta.

BASQUE DELEGATION

Le repito a Vd. mi agradecimiento por su carta.

Le saluda con la atención de siempre su S. S.

J. Hickman.

Londres 17 de Octubre de 1937.

P. D. Don Manuel: Veo la escritura de la máquina que ha empleado y me acuerdo de lo que Vd. me dijo sobre el llevarse una máquina de ésta. Siento el no haber empaquetado una, pero también pienso que hubiese sido el perjudicarse Vd. al conformarse con lo que le den; no hay derecho que a un Sr. varias veces Ministro no tenga una Secretaria y si no hay posibles para ello, lo menos que le deben de dar es una máquina de escribir en condiciones, el no hacerlo para mí modo de ver las cosas es ahorrar por el "perejil" con desprestigio para esa Delegación. ¿No hay dinero tampoco para que reparen esa máquina y si es necesario cambien las letras?

No entiendo el que se han de llamar gastos de administración a presentar las facturas de costo de las 800 circulares, sobres y sellos de correo. Por el trabajo que supone el poner esas 800 circulares en el correo y sacar recibos a los demandantes no cabe ni un centimo, a ese trabajo a mi modo de ver es el que se debía llamar gastos de administración. Además esas 800 no se sabe que adelanta el dinero de mi bolsillo para pagar todo y menos mal que a último que las donaciones cubrían los gastos. No le faltó quien me dijo que no cubrían los gastos.

En este mundo hay muchas maneras de estar pulcra! aunque que esas secciones que Vd. me habla tengan todos y por lo tanto hayan podido donar el costo de las circulares, etc. etc. y también para dar material y máquinas para hacer lo que sea necesario; también pueden componerse esas secciones de una decena de personal y si todos se hacen donantes anónimos fácilmente se cubren los gastos, pero en mi caso no he habido más que uno que ha cargado con el "muerto" y además he efectuado un donativo de 25.0.0.

El abrir una nueva suscripción sería el ir a otro nuevo fracaso y posible-mente se aumentaría el déficit, lo justo sería que el Sr. Albariza como residente en Inglaterra liquidase el importe que llama de "Administración" y si es mucho para su "pobre bolsillo" que la Delegación Vasca de Londres aporte la mitad. No me dice que le ha contestado a Vd. el Lemakari. Sé que el Sr. Alberto consultó con él antes de darse a mi la orden de que la Delegación no aportase un penique.

¿Le ha escrito a Vd. el Sr. Albariza?

Vuelva.



EUZKADI ORDEZKARITZA

37

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 15 de Octubre de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

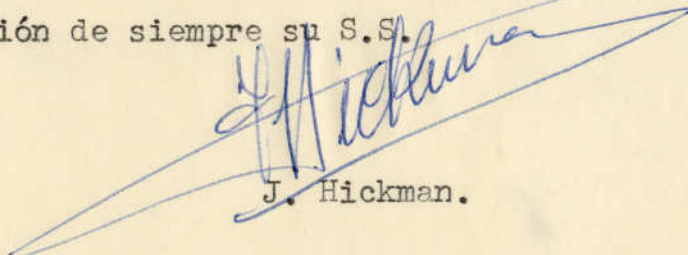
Querido Don Manuel:

El Sr. Balbontín me llamó ayer por teléfono para preguntarme si le podía ver a Vd., le contesté que el día 3-10-57 había marchado Vd. para París. Seguidamente me preguntó quién era el Delegado Político de esta Delegación Vasca y le contesté que el Sr. Irujo, y me dijo lo siguiente: Me gustaria haber hablado con el Sr. Irujo, me han avisado de París que el Delegado Vasco se ha enterado que yo he tenido una entrevista con un Sr. inglés a quién no conozco ni he tenido con él jamás ningún trato, creo que Don Manuel antes de hablar de ese asunto que se ha enterado debía haber hablado primeramente conmigo para confirmarlo, sí que yo he hablado con algunos ingleses para ver la forma de cambiar el Gobierno de España por uno democrático, pero no por una Monarquía tipo similar a la dictadura de Franco, no creo que a nadie se le ocurra que yo voy a defender a Ruiseñada, yo siempre defenderé a la República o a un Gobierno democrático, lo que pasa es que cada uno andamos por nuestro lado, sin tener la unión que debíamos, me hubiese gustado hablar con el Sr. Irujo, ya le escribiré para aclarar esto. Cuando tenga tiempo ya le visitaré a Vd. y le explicaré de que se trata.

Observé que el Sr. Balbontín estaba preocupado y hubiese preferido que el Delegado Vasco, como amigo, antes de dar la noticia a los suyos hubiese hablado con él para aclararlo.

Si viniese el Sr. Balbontín por ésta Delegación como me prometió le informaré a Vd. inmediatamente de lo que me exponga.

Le salua con la atención de siempre su S.S.


J. Hickman.

15/10/57

Amigo Hickman:

Ayer se reunió el Consejo Federal Español del Movimiento Europeo, bajo la presidencia del Sr. Madariaga. Se dio cuenta del resultado de la suscripción de solidaridad. Llegó a un millón de francos. Todos los gastos del movimiento general, impresos, papel, franquías, trabajo de secretaría, etc. los ha pagado el movimiento por los Estados Unidos Socialistas de Europa. Todos los gastos administrativos de las diversas secciones, de Buenos Aires, Ginebra, Nueva York, etc. los ha pagado las secciones mismas. La única sección que vino cargando los gastos de administración es Londres. Y ello en la proporción que usted conoce bien. El Sr. Madariaga le dijo muchas veces a la casa. Probare y fue acordado que al mismo, personalmente, hablé con usted para abrir una nueva suscripción por la cual se sufraguen esos gastos de administración, de tal manera que quedaran como aportación los fondos recaudados, sin ninguna administrativa. El Sr. Girebilla se lo comunicará a usted. El Sr. Madariaga se acercará a usted, no sé cuándo ni cómo. La verdad es que se le ha estado bien, usted, personalmente, no ha estado mal. Pero la sección de Londres se le ha estado confundida a un vases, y es la única que se ha cobrado gastos administrativos, en proporción del 80 por ciento de la cantidad total recaudada. Mal. Él se lo ha dicho también al presidente. Yo ya perdí esta situación cuando dije a usted lo que le dije de los gastos administrativos. Aquí no pasaron de la misma manera. Y ahora tropicemos con el resultado.

Suyo



EUZKADI ORDEZKARITZA

u3

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 20 de Septiembre 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
Nabarra,
60, Sandleigh Road,
LEIGH-ON-SEA.
Essex.

Querido Don Manuel:

Adjunto los dos artículos de TIMES que le he prometido en la conversación telefónica. El Corresponsal Especial que ha escrito esos artículos sabe muy bien la situación de España, a mi modo de ver ha tocado a todos los puntos, incluso dice que el Sr. Ridruejo por tener una mujer catalana es federalista.

Ayer hablé con Los Srs. Balbontín y Nadal, el primero me preguntó si sabía si se ha celebrado la entrevista Don Juan Patxikin y el segundo me hizo la misma pregunta.

Hoy me ha extrañado que al Sr. Balbontín le parezcan inmejorables los artículos del TIMES.... Por algo será, Por algo será. He sentido coincidir con su parecer.

El Sr. Nadal como hace cuatro días que ha vuelto de París quería venir a visitarme para enterarse de como marchan las cosas y que ha dicho la prensa durante su ausencia. Le he contestado que mejor que venga el Jueves día 26 que se encontrará Vd. en ésta Delegación. Por lo tanto ese día se verá también con Vd. Supongo que estará Vd. conforme.

Berta ya tiene la casa a su nombre, la he reñido por teléfono por su proceder sentimental para su ex-marido, parece que se ha quedado conforme con mi parecer. También parece que ha cortado casi por completo las relaciones con el Mr. Donal E. Wormald, esto me alegra, pues me temía que iba a cambiar las orejas por el rabo. Creo que se llevan muy poco el Jack de Donald, los dos tiene la cabeza llena de pajaros y de grandezas. Veremos que le cuenta Berta el Jueves.

Le saluda con la atención de siempre su S.S.

[Handwritten signature]

J. HICKMAN.

TELEPHONE:
ABBEY 5223
AMBASSADOR 7139

44
FLAT 86,
WESTBOURNE COURT,
ORSETT TERRACE,
LONDON, W.2.

Londres 11 de Julio de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
Avenida de la Vega,
Edificio Loira-Apartamento 7,
CARACAS.

Querido Don Manuel:

Agradecí mucho su atenta carta del 12-6-57 por lo que Vd. me dice sobre el discurso del Sr. Lequerica en el cual mencionó a mi padre (G.b.) He pedido a mi cuñado el impreso de ese discurso y en ésta fecha no lo he recibido. Lo del robo de un reloj a un peruano no fué a mi yerno. Juan Peirano el casado con la hija de Hickman, éstos días no discurre mucho por haberle llegado Jon Peirano Hickman el día 4-7-57 a las nueve de la mañana. Tanto la madre como el Jon se encuentran en el mejor estado, también el abuelo. Puede darse cuenta, que la pareja Peirano Hickman hasta ahora en los ijos imitan en la marcha de nacimientos a la pareja Skipworth Irujo.

Ya sé del éxito de su conferencia en el Centro Vasco y que se ha paseado con su hermano por la región de los Andes aprovechando las fiestas de la independendia, que está Vd. muy bien y muy animado cosa que me alegra mucho.

Preparé con todo cuidado las circulares para la suscripción en favor de los estudiantes e intelectuales perseguidos por Patxikin y sus secuaces; creo que no dejé ningun punto sin tocar, me llevé un gran disgusto al ir observando el fracaso. Los estudiantes ingleses ninguno ha respondido, ni sus asociaciones. Con los diputados ha sucedido lo mismo, todos se hicieron y se siguen haciendo los muertos. El total de donantes hasta la fecha han sido 19, siete peninsulares y doce ingleses, mañana hará un mes que puse las circulares en movimiento repartiendo 780, a toda la prensa con la carta correspondiente de ruego de publicación de la circular. La T.U.C., el representante de lo internacional Mr. Carthy envió un donativo personal de £1.0.0., con una carta en la que me decía que no era asunto de los obreros, le contesté a modo, le recordaba que los estudiantes muchos de ellos son hijos de trabajadores. No me puedo meter mucho con los ingleses, són como són, no tenemos un Canal de Suez ni frontera con Rusia.

¿Cuanto se puede decir de los peninsulares? Donantes siete, Portillo, Balbontin, Lopategui, Olalde, Pradas, Peirano, Gondra. Total de lo recaudado £23.10.0., de ésta cantidad más de los tres cuartos son donaciones de los ingleses. De los catalanes no ha respirado nadie, incluidos los Drs. Trueta y Patista i Roca. La C.N.T. no quiso saber nada. Los Socialistas y U.G.T. se han hecho los muertos, da dolor expli-
Vuelta.

car ésto. Salgado que no ha dado nada me decia; no le extrañe el fracaso, la C.N.T. tiene presos hace años, hemos tratado de encontrar donativos y no he conseguido ni dos chelines, me ha ayudado en Sr. Calvete. La mayoría de los exilados en Inglaterra tienen casa propia y con sus inquilinos son peores que los propietarios de los tiempos de la Reina Victoria. Esto me dá la sensación dolorosa que los ingleses a pesar de los pesares son unos santos isleños.

Como puede ver no he de sacar ni para darles una comida decente a dos de los estudiantes presos si descuento como debo el importe de las circulares, correo y demás gastos, piense que ésto lo adelante. Los donantes peninsulares nadie quiere que se publique su nombre y algunos de los ingleses me piden lo mismo.


En vista del fracaso no he tocado mis "chachas" agradecidas, las reservo para las necesidades nuestras, recuerde Vd. que éstas dieron patente de patriotismo y el éxito a la suscripción nuestra última. Joseba como estudiante le llevó a su padre la noticia del fracaso y del disgusto que me habia producido el "fracaso!" El padre de Joseba aprovechando el que me tenía que escribir por asuntos de su hijo me dió animos y me decia que no me preocupase, se lo agradecí infinito.

La libra en pleno verano se cotiza a 145/ en día de hoy, no se puede predecir a como estará a últimos de Septiembre, se habla de que cerca de los doscientas ptas. Las últimas noticias de la prensa inglesa son que Salazar y Franco quieren implantar la Monarquía en los dos países, Salazar el Duque de Braganza y Patxikin a Juan Carlos, el Times y Daily Mail dicen que esto es lo acordado en la reunión que han tenido los dos dictadores en Ciudad Rodrigo.

Los socialistas de ésta como final de sus conferencias proyectan que Vd. cuando llegue a Londres las cierre, hay que reconocer que quieren darle a Vd. ese gran honor.

Ya sé que vá a ser Vd. abuelo por quinta vez, me parece que Mirentxu hace demasiado caso a las explicaciones sobre ese particular del Papa, ya son más que suficientes los que tiene. Gondra parece que será PAPA para Navidad.

Muchos recuerdos a sus hermanos y Vd. reciba un fuerte abezo de su buen amigo y S.S.



J. Hickman.

45
EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL. ABBEY 5223.

16-5-57

Sr. IRUJO

With Compliments.

Nadal & Balbaitin se
inclinan por que el Sr.
Madariaga firme el escri-
to para la prensa, por
lo tanto es muy posible

que me le envíe a N. York
para que examine el texto
y si de gustu quiegá prunga
otro "pero"

Gracias D.D.

A stylized handwritten signature, possibly reading 'J. M.', written in dark ink. The signature is bold and somewhat abstract, with a long horizontal stroke extending to the right.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 16 de Mayo de 1957

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Con ésta fecha recibí carta de la Sra. de Carranza en la que adjunta una carta para Mirentxu. Por lo que me dice a mí en su carta me entero de la muerte de su hermana política María Jesús (G.B.) En nombre de toda mi familia incluidos los de Stanmore y en el mío propio, le enviamos el más sentido pésame, rogándole lo haga extensivo a toda su distinguida familia y principalmente a su hermano. Pienso mucho en su hermano, sé por experiencia lo solo que se queda, ya dice la Sra. de Carranza que le animan mucho los sobrinos, que son muy buenos, y los hermanos. Tengo la seguridad de que Vd. le animará mucho con sus cartas y recomendará a todos los familiares que hagan lo mismo. Seguramente que Mirentxu le enviará la carta de la Sra. Carranza.

Le escribo al Padre Urrutia dándole la noticia y le encargo que diga una Misa por el eterno descanso de su hermana (G.B.)

Reciba un fuerte abrazo de su incondicional amigo y S.S.

J. Hickman.

16/5/57

Amigo Hickman:

Gracias por la suya del 14.

Bien en viado el libro al Sr. Unzueta. Ya se acordará de reclamárselo. Porque en aquella casa, como en casi todas, los libros se duermen, cuando no se extravían.

Me parece bien que la circular diga R.O. Secretario General del C.F.N. J.H.U. Besque Delegation 39 Victoria St. London S.W.1. No se trata de problema esencial. Cualquiera solución es buena, siendo decorosa. Pero no voy por qué ha de suprimirse lo de B.D.

Ya hablaré con Gironella de la indicación al Grupo británico.

Nada me sorprende la actitud socialista en eso, como en esto. En lo más quería referirme a los socialistas vascos, no a los socialistas españoles, con los cuales, los primeros que tropezaron son los socialistas vascos.

Cree que usted, en adelante, debe negarse a concurrir allí donde concurren los comunistas.

Me interesa poco dar esa conferencia a los socialistas. Pero, si se lo recuerdan, puede dar confianza: "La Nación y el Estado en la Historia de España y su proyección en el futuro peninsular".

Ya veremos eso de las Conferencias que usted dice. Es para hablado mejor que para escrito.

Hoy no debé llegar el Presidente. Hasta ahora no hay contraindicación. Claro que, nunca fiando. Hoy está en Washington.

suyo



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 14 de Mayo de 1957.

(.T. Sr. Don Manuel de Irujo, (P.8.)
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Lo que Vd. me dice en su carta del 27-4-57^{y 27-5-57} me lo confirma el Sr. Gironella en su carta del 4-5-57, por lo tanto dejaremos al Sr. Madariaga que dé sus conferencias en New York con toda tranquilidad.

Perdone que no le llamase por teléfono para comunicarle la llegada del Sr. Mendibil y su Sra., le prometí a él hacerlo, pero cuando llegué a la Delegación me encontré que me esperaban los Srs. Quintana Pradera y Artiach, éste último Dr., con su Sra., hermana del Sr. Quintana; éste Quintana supongo que es pariente de los Praderas, me los recomendaba el Sr. Abando y han depositado toda la confianza, nombrándome apoderado de de ellos para las compras que piensan efectuar en Inglaterra. Con las visitas al B. Bilbao y tres Casas inglesas se me pasó el avisarle a Vd. por teléfono "sorry".

Hoy le he enviado al Sr. Unzeta el tomo de los Diarios de Sesiones que contienen el discurso importantísimo del Sr. Azaña, el día 27 de Mayo de 1932. Le digo al Sr. Unzeta que se lo entregue al que se lo ha pedido a Vd. y que tan pronto termine de copiar el discurso lo remita otra vez a Londres. Esto es más económico y dá menos trabajo. (correo, un chelín ocho peniques) Espero que el Sr. Unzeta cumpla como sabe.

Mañana iré a S. Office para adquirir Overseas Economic Surveys.

Para templar la "guitarra" bien y entre todos hagamos las cosas de acuerdo, he preparado unas copias de la circular en inglés y en español y se las he remitido a Nadal, Balbontin, Cabañas, Garcia, Pradas, Sala, Volto, Portillo se encuentra en Salamanca, volverá la semana que viene. Todos ellos han agradecido la atención, Volto, Balbontin y Sala ya han dado su conformidad, Balbontin me ha indicado que la circular debe de ponerse en la terminación: Enrique Gironella, Secretario General del Consejo Federal Español. J. Hickman Urrutia, Representante del Consejo Federal Español en Inglaterra. 39, Victoria Street, London, S.W.1. No Considera que es necesario el poner Basque Delegation. Si Vd. no me dice otra cosa, lo de Basque Delegation no se deja de poner.

Le ruego que consulte con el Sr. Gironella si está conforme en
Vuelta.

que ponga su nombre como indica el Sr. Balbontín y si a Vd. le parece de que debo de poner mi nombre también o es lo suficiente con el del Sr. Gironella. También le ruego que le indique al Sr. Gironella que estaría bien que él se dirigiera al Presidente o Secretario de "Consejo Federal Inglés" para que ellos por su parte recomienden a sus compatriotas que ayuden a los estudiantes e intelectuales españoles perseguidos por la dictadura de Patxikin, pueden éstos poner una nota en la prensa al mismo tiempo que pasemos la circular y Nadal escriba también al mismo tiempo sobre el particular.

Estoy esperando ver lo que hace Nadal con las promesas que me ha dado y lo que me contestan Garcia (P.S. y U.G.T.) y Cabañas (C.N.T.)

Vd. Don Manuel en una de sus notas telégraficas, me decía que los comunistas estaban en Francia en propaganda centralistas y los socialistas apoyando a los nacionalismos. (socialistas y comunistas españoles residentes en Francia) En ésta observo muy claramente que todos los españoles preconizan el centralismo, sin darse cuenta parece que han atendido la recibida por los comunistas. Lo observé el 13 de Abril en la cena, lo confirmé al hablar con Salgado sobre la intervención de Pradas; me dijo que al que había que pegarle era a Fabregas. Balbontín no lo puede remediar, sus invitaciones a "gringos" lo demuestran y el querer eliminar de la circular "BASQUE DELEGATION", Nadal también le molestan los nacionalismos de la Península. A Voltó que dará una conferencia para los socialistas dentro de quince días, al indicarles que hablará sobre el nacionalismo catalán, le han indicado que hable sobre otra cosa y Voltó que es judío se ha doblegado. Con Sala juegan los comunistas, el único que observo que es consecuente con la Republica Federal es Portillo.

Recuerde Don Manuel que Vd. aceptó el dar una conferencia para los Socialistas en el mes de Julio y si la lleva a efecto debe de elegir tema que les demuestre lo que representa Euzkadi. Posiblemente con Vd. no se atreverán las "figuras" pero es muy posible que algún "gringo" dé la voz para que se repita lo del 13 de Abril. Le tendré al corriente de mis observaciones. Con mis tratos de estos días con los diferentes elementos le seré más concretos. Observo que en ésta a los catalanes no les pueden tragar los españoles, y a pesar de que la mayoría de éstos han recibido algo de la Delegacion Vasca y siempre nos miran con simpatía, hemos de recordar lo de "cuando las barbas de tu vecino.... Hay que ir al toro, hay que repetirles de alguna forma lo que se hizo en el Euzko-Etxea de Londres, les veremos enseguida en complejo de inferioridad, hoy están crecidos, es posible que lo estén por creernos dormidos. ¿No cree Vd. que se podían dar unas conferencias en ésta a cargo de los vascos, procurando ver la forma de traer alguno de los socialistas y C.N.T. que acudieron al Congreso Vasco? Todo se puede preparar para el Otoño si el Lendakari ha cargado el "talego" en sus visitas a las Republicas Americanas.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

Balbontin es de opinión de que teniendo en la circular el nombre del Sr. Gironella, se da más seriedad a los ingleses.

J. Hickman

9/5/57

Amigo Hickman:

El día 27 de Mayo de 1932, Don Manuel Azóña, Jefe del Gobierno, pronunció un gran discurso en las Cortes Constituyentes de España. El discurso literal está en la Colección de los Discursos de Sesiones de las Cortes Constituyentes, que custodia usted. Euzkadi Buru B-tze quiere disponer de aquel discurso íntegro. Es necesario que busque usted quien se lo copie. Y cuando lo tenga copiado, lo envíe usted a Villá Antsinette, Bayris, Bayerno B.P. Si no tiene usted quien le copie por gusto, dele a copiar pagando lo que sea y lo pague lo cuenta a Bayris al enviarle el texto copiado.

Gracias anticipadas

Haga usted favor de adquirir y enviar aquí SPAIN, publicada por OVERSEAS ECONOMIC SURVEYS, STATIONERY OFFICE, BOAR OF TRADE. Acaba de salir. Es el último el que hace falta. El anterior ya lo tenemos.

4 de Mayo de 1957

Amigo Hielmans:

Hé hablado con el Sr. Gironella. Me dice que usted debe obrar con toda libertad, adoptando las iniciativas que crea oportuna. El Sr. Madariaga se comprometió a escribir le carta al Manchester. No tiene tiempo de hacerla. Vamos a dejarlo. En el escrito que le fué enviado a usted tiene términos suficientes para valerse de ella. Cuente usted con mi firma.

El "11" quiere decir, en efecto la Sala número diez del Tribunal.

Mucha suerte

¿He llégale por ahí el señor Mendibil de Bagat? Es un buen vaso y un buen amigo. Entiende que han remitido ahí su correspondencia.

Por subreptamente a una joven estudiante
le indique que copiase la circular y
como así se ha ocurrido algo.

CONSEJO FEDERAL ESPAÑOL
DEL MOVIMIENTO EUROPEO



51

Llamada del Consejo Federal
Español del Movimiento Europeo

AYUDADNOS A SALVAR A LOS ESTUDIANTES ESPAÑOLES

Una vez mas la adversidad se ha cebado en la Universidad Española.

Graves sanciones judiciales y universitarias han sido aplicadas a 600 estudiantes de Barcelona, por haber, de una parte, efectuado sin autorizacion una reunion en el anfiteatro de la Universidad y, por otra parte, por haber protestado contra la inmundicia general la arbitrariedad politica y la ilegalidad administrativa.

23 universitarios han sido detenidos y puestos a la disposicion de la ~~llamada~~ Cámara del Tribunal. Tres de dichos universitarios se hallan todavia detenidos contra toda legalidad en los calabozos de la Comisaria Superior de Policia de Barcelona. Entre las personas detenidas se encuentran el Sr. Antonio Muntafola, profesor-adjunto de la Facultad de Derecho, y los abogados Sanmartin y Senillosa, los tres monarquicos de tendencia moderada. Todos los detenidos han sido sometidos a los metodos en uso en los regimenes totalitarios: cegados por la luz potentes faros electricos, obligados a estar de pie, han sido interrogados durante diez o doce horas consecutivas. Tres de los (interrogatorios:) estudiantes han sido apaleados durante los interrogatorios. Para obtener su libertad condicional los universitarios se han visto obligados a abonar fianzas que oscilan entre 2.000 y 5.000 pesetas.

270 estudiantes han perdido definitivamente el derecho de asistir a los cursos del año escolar 1956-57, y otros 300 se han visto condenados a abonar por segunda vez sus derechos de matricula para poder terminar sus estudios. Por su parte, el Gobernador civil ha infligido a los acusados multas que oscilan entre 2.000 y 20.000 pesetas

Procedimientos semejantes han sido aplicados igualmente en Madrid, Sevilla y Salamanca contra numerosos universitarios.

El Consejo Federal del Movimiento Europeo que agrupa, bajo la presidencia de Don Salvador de Madariaga, a representantes de los medios intelectuales y políticos de la democracia española: monárquicos, republicanos, socialistas, demócratas-cristianos, sindicalistas, catalanes y vascos, han tomado la iniciativa de crear un FONDO DE AYUDA A LOS ESTUDIANTES ESPAÑOLES, lanzando para ello una llamada a la solidaridad moral y material de todos los hombres de buena voluntad del mundo entero.

España quiere recobrar sus libertades democráticas. Miles de jóvenes caen por este ideal bajo los golpes de la implacable represión del ^{a)} jóvenes consienten en pagar, con su sacrificio personal o colectivo, las libertades que las naciones democráticas deberían haber sabido asegurarles. Nadie no puede asistir con indiferencia a la última manifestación de fuerza entre Franco y los defensores de la Libertad.

AD.
AYUDNOS

- PARA SOCORRER A LOS QUE ESTAN YA ENCARCELADOS
-) PARA ORGANIZAR Y PAGAR SU DEFENSA
- PARA ABONAR LA FIANZA INJUSTAMENTE RECLAMADA PARA SU LIBERTAD PROVISIONAL
- PARA FACILITAR A LOS ESTUDIANTES NECESITADOS EL PAGO DE LOS CAMARADAS--DE--BARCELONA--DE--ORGANIZAR--EL--FONDO DERECHOS DE MATRICULA IMPUESTOS DE MANERA ABUSIVA POR SEGUNDA VEZ

EL CONSEJO FEDERAL DEL MOVIMIENTO EUROPEO? ENCARGADO POR SUS CAMARADAS DE BARCELONA DE ORGANIZAR EL FONDO DE AYUDA? PUBLICARA CON REGULARIDAD LA LISTA DE LOS DONANTES ASI COMO EL DESTINO DE LAS SUMAS RECIBIDAS.

ENVIAD CON TODA URGENCIA VUESTRAS CONTRIBUCIONES AL

"FONDS D'AIDE AUX ETUDIANTS ESPAGNOLS"
COMPTE CHEQUE POSTAL: PARIS 25-03.

a) regimen totalitario que es la verguenza del mundo libre. Estos - - - -



EUZKADI ORDEZKARITZA

52
BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 3 de Mayo de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmo mi carta del 27-4-57 con la que adjuntaba copia de la carta que escribí al Sr. Madariaga. Con ésta carta adjunto copia de la carta que me ha contestado el Sr. Madariaga.

Como verá el Sr. Madariaga está abrumado de trabajo y no tiene tiempo para ocuparse del asunto de los estudiantes e intelectuales de la Península. No entiendo el porqué dice que ha debido haber una mala inteligencia; ateniendome a lo que el Sr. Gironella me decía en su carta (tiene Vd. copia) sobre el escrito que el Sr. Madariaga prometió enviar al Manchester, le indicaba a éste Sr. si me autorizaba a adjuntar su escrito para el Manchester a la circular de petición de ayuda, consideraba que el Sr. Madariaga con mi indicación haría el escrito favorable para adjuntarlo a la circular.

Vea Vd. que le parece la indicación del Sr. Madariaga de preparar una protesta fuerte en inglés para que la firmemos los que andamos en el exilio en ésta y en Estados Unidos, el Sr. Madariaga daría su firma una vez visto el texto.

Si se inclinan Vds. por la idea del Sr. Madariaga se podía hacer la nota de protesta de acuerdo con el Sr. Gironella, la podían firmar los que Vd. me indicase residentes en ésta, (Vd. también) enviársela para que la firme el Sr. Madariaga y enviársela al Manchester. También de acuerdo con Nadal se podía hacer algo para el Observer, Nadal está dispuesto hacer lo que sea necesario, más supongo ahora que el Sr. Madariaga no puede hacer más que facilitar su firma si está conforme con el texto de la nota.

Tengo la circular traducida al inglés, como sabe en ella se dice que el Sr. Madariaga es el Presidente del Consejo Federal Español. Todo lo tengo pendiente para tirarlo en la multicopista a que se aclaren bien las cosas para ver si conseguimos el mayor éxito en la suscripción.

Espero sus noticias para poner en marcha el asunto que como ya le digo está preprada la circular en castellano y en inglés para

39 VICTORIA STREET

LONDON, S.W.1

encargar que hagan las copias.

Le agradeceré que me aclare lo que dice la circular que me envió el Sr. Gironella:

"23 universitarios han sido detenidos y puesto a la disposición de la lla Cámara del Tribunal.

Ese"lla " quiere decir onceava Camara del Tribunal o llamada Cámara del Tribunal, en éste caso se han comido media palabra.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.

J. Hickman
J. Hickman.

Como verá el Sr. Madariaga está sumado de trabajo y no tiene tiempo para ocuparse del asunto de los estudiantes e intelectuales de la Península. No entiendo el porqué dice que no debería haber una mala inteligencia; entendíamola a lo que el Sr. Gironella me decía en su carta (tiene Vd. copia) sobre el escrito que el Sr. Madariaga prometió enviar al Manchester, le indicaba a éste Sr. si me autorizaba a adjuntar su escrito para el Manchester a la circular de petición de ayuda, considerando que el Sr. Madariaga con mi indicación haría el escrito favorable para adjuntarlo a la circular.

Ves Vd. que le parece la indicación del Sr. Madariaga de preparar una protesta fuerte en inglés para que la firmemos los que andamos en el exilio en ésta y en Estados Unidos, el Sr. Madariaga daría su firma una vez visto el texto.

Si se inclinan Vds. por la idea del Sr. Madariaga se podría hacer la nota de protesta de acuerdo con el Sr. Gironella, la podría firmar los que Vd. me indicase residentes en ésta (Vd. también) enviársela para que la firme el Sr. Madariaga y enviársela al Manchester. También de acuerdo con Madariaga se podría hacer algo para el Observer, Madariaga está dispuesto hacer lo que sea necesario, más supongo ahora que el Sr. Madariaga no puede hacer más que facilitarme su firma si está conforme con el texto de la nota.

Tengo la circular traducida al inglés, como sabe en ella se dice que el Sr. Madariaga es el Presidente del Consejo Federal Español. Todo lo tengo pendiente para tirarlo en la multilingüe que se aclaran bien las cosas para ver si conseguimos el mayor éxito en la suscripción.

Espero sus noticias para poner en marcha el asunto que como ve le digo está preparado la circular en castellano y en inglés para



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,
39, VICTORIA STREET,
LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

55

Londres 27 de Abril de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Confirmando mi carta del 26-4-57 en la que adjuntaba copia de la carta que me escribió el Sr. Gironella y copia de mi contestación.

Adjunto con esta carta, copia de la carta que escribí al Sr. Madariaga, espero que Vd. dará su conformidad a esta carta.

He hablado también con el Sr. Balbontín sobre el particular y se ha ofrecido para ayudarme en todo lo que sea necesario, por lo pronto él se encarga de recoger donativos entre los de Izquierda Republicana a pesar de que los tiene muy castigados. Los donativos los enviarán a la Delegación y les remitiré como siempre el recibo correspondiente.

Supongo que habrá leído el escrito del Manchester del día de hoy, "Student Represion". Espero que se lo faciliten los del OPE.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman.

27/4/57

Amigo Hickman:

Delbraré mucho que su mejoría continúe y que ese nuevo médico
cierto. Hay que cuidar del número uno.

Le devuelvo la circular. Creo que lo mejor que puede usted hacer es traducir
la propia circular, adaptándola a los giros del idioma inglés, y substituyendo la última lí-
nea por la de Basque Delegation 39 Victoria St., London S.W.1. Tel.....

Muy bien lo que usted ha hecho y se prepara seguir haciendo.

Lo del 14 de Abril bastante lamentable. ¿Qué le vamos a hacer?

El Presidente vuelve el 12 de Mayo. Los Sres Leizaola y Landaburu el mes
próximo.

Muy suyo



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 26 de Abril de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibí su atenta carta del 9-4-57 y también su nota reclamándome el libro de Lizarra. He estado esperando la carta del Sr. Gironella y no ha llegado hasta la tarde de ayer, la carta tiene la fecha del 20 pero el mata sellos del 24-4-57.

Adjunto copia de la carta del Sr. Gironella y la copia de mi contestación. Le escribiré al Sr. Madariaga haciéndole mi presentación y le diré algo más para que él se explique de cuales son sus propósitos y si el artículo para el Manchester servirá para hacer la propaganda unido a la circular que se remita a los exilados y demócratas de Inglaterra.

Pondré de mi parte todo lo que pueda para alcanzar el mayor éxito, pero ya sabe Vd. que a ^{los} catalanes hay que pegarles con el martillo en el codo para que ^{abran} la mano. He hablado con Nadal y le parece muy bien todo y principalmente que yo me encargue de la suscripción, me dice que él por su parte hará lo que sea necesario en el Observer, pero que antes hay que ver lo que escribe Madariaga.

Habrá que hacer una circular en inglés y otra en español, la del inglés le daré a Cora para que la ponga en inglés elegante, mucho le agradecería que Vd. me hiciese un borrador de la circular, quizá si Vd. se pusiese de acuerdo con el Sr. Gironella se podía hacer el escrito como cosa ya acordada y evitaría con ello las críticas de los "sabios". Quizá la "llamada del Consejo Federal" podía servir de base para hacer la circular, pero me gustaría que estuviese con el castellanos de Vd. Quiero hacer una cosa lo mejor posible y no quiero oír los "peros" de nadie.

El libro de Lizarra lo tiene Mr. B. ya se lo he pedido.


El día 8 a las 9 y media de la mañana me verá un especialista, no sé que tengo en la espalda y riñones a pesar que éstos días ando bastante bien, no saben estos Drs. recetar 25 años menos. El 13 de Abril se celebró el 14 y saliero las cosas como de día 13, no
Vuelta.

tenía ninguna gana de ir, no me encontraba nada bien, pero no quería faltar, era el único vasco que acudía, las cosas son así, y alguno tiene que dar la cara con la presencia. Balbontín derrocho elocuencia y optimismo, los aplausos fueron nutridos, contaba con varios "chinitos" cuando dijo que él estaba entusiasmado con la actuación de Rusia cuando la guerra civil, (particularmente le recordé el libro de Hernández), pero no tan conforme con lo que dice Rusia sobre el oro español. Salas dijo unas cosas de los estudiantes catalanes, muy de Salas y Pradas a mi modo de ver con muchas ganas de meterse con los catalanes por el trato que le dieron en Ginebra; trate de persuadirle para que no interviniera pero no hubo modo de persuadirle; dijo lo que le pareció de los catalanes, pondero a los vascos, pero en la critica a los catalanes me dí cuenta que todos son más centralistas que Patxikin, pues las hijas de Eva y los chinitos le hacian coro, pero cuando ponderaba a los vascos todas ellas y principalmente los chinitos se metian con él, la cosa fué de pena, hice todo lo posible para que el Sr. Bataller suspendiese la discusión, por fin lo hizo y le dió la palabra a Portillo, éste puso las cosas en su lugar, estuvo muy bien. Fabregas dijo las cosas con mucha mayor crudeza que Salas; "Cataluña es una nación con personalidad propia y no hay nadie que me pueda discutir esto con argumentos." Canive, como un "limaco" nos habló del oro ruso y que de todo Rusia daría cuenta, pero, Portillo muy valiente le dijo, el oro ruso NO, el oro español, tuvo que pedir "sorry". Muy lamentable todo. Este año aumentaron los "chinitos", Balbontin, es como es, y no tiene remedio, si siguen los 14 de Abril como han seguido estos ultimos años únicamente lo celebrarán los "chinitos" y Balbontin.

Portillo salió el 24 para ver a sus padres y hermanos, me temo que pueda tener un disgusto, puede haber quien le denuncie, es el perfecto Profesor olvidadizo, su actuación en la cena fué muy valiente, además que habla un castellano precioso, miré que hasta le pareció muy flojo el discurso del Sr. Martinez Barrio; y lo dijo a gritos. Hubiese querido hacerle una nota de esa cena como otros años, pero no me encontraba con ganas para nada, me dió mucha pena todo lo que ví, los españoles todos quieren ser cabeza de raton, no saben disciplinarse, les hace mucha falta escuela y dèspensa (Costa) Hablandome de los argentinos, un Dr. me dijo: "mira que éstos son más ineducados que los españoles y mira que es decir mucho."

Como ya le digo estos días me encuentro bastante bien, no quiero retroceder, veremos que me dice el Dr.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman.

9/4/57

60

Amigo Hickman:

Don Salvador de Madariaga, Presidente del Consejo Federal Español, va a dirigir una alocución en el Manchester Guardian a la opinión británica, pidiendo que ayude a los estudiantes perseguidos por Franco. Este los sitúa por hambre. Les procesa y para dejarlos en libertad les exige fuertes sumas. Les obliga a pagar dos veces su matrícula. Le impone el que se sirvan de letrados y procuradores. Todo ello cuesta mucho dinero. El exilio ha abierto una suscripción para enviarles ese dinero al interior. Todos los partidos participan. Todos están en el Consejo Federal: republicanos, socialistas, catalanes, vascos y alicantinos. El secretario General del Consejo Federal, Don Enrique Gironella, se refiere a usted. Hemos ofrecido al Consejo la delegación y el nombre de usted para hacerse cargo de los fondos y para organizar la causa. Usted espere que el Sr. Gironella le escriba, y en cuanto reciba su carta, póngase al trabajo en el sentido por él indicado. Si el Sr. Madariaga no le ha escrito a usted, dirijase a él, una vez recibida la carta del Sr. Gironella, poniéndose a su disposición etc.

De cómo se trabaja ahí sabe usted más que nosotros. Pero, tiene usted que trabajar así mismo en el Canadá. Escriba a Bilbao y facilite al Sr. Gironella las señas de este en Canadá. Envíele a Bilbao unas cuantas copias de la alocución que el Sr. Madariaga publique. Y dígame que trabaja, que se mueva y que quede bien.

Buena mano y a quedar bien.

Los chinitos han acordado jugar contra nosotros, manteniendo la posición política franquista de separación entre Navarra y Euzkadi occidental. Ya lo anunciaban en su Manifiesto. Pero, parece que lo reiteran y se disponen a trabajar en ese sentido. Claro es que, eso fueza a los socialistas a sentirse más vascos que Arana-Gaiztegui, aunque sean de Tudela. No hay mal que por bien no venga.

Alguna cosa de los chinitos le mando a usted también.

¿Cuándo casa usted a las hijas, hombre?

Suyo

El 17 sale el Presidente para Caracas y New York.



EUZKADI ORDEZKARITZA

BASQUE DELEGATION,

39, VICTORIA STREET,

LONDON, S.W.1.

TEL: ABBEY 5223.

Londres 27 de Febrero de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS, 16e.

Querido Don Manuel:

Recibo su nota pidiendome que liquide por favor con Ogoñope; me parece que éste compatriota no tiene razón y menos a dirigirse a Vd. con la reclamación. Las suscripciones, nueve, empezaron el mes de Octubre de 1955, y en el mes de Julio de 1956 (7-7-56) le comunico al Sr. Alberro que en la liquidación del mes de Junio ingresaba £9.0.0. de suscripciones del Euzko-Deya de México y que le rogaba que viese la forma de liquidar con el Sr. Don Antonio R. de Azua. Supongo que el Sr. Alberro cumpliría el encargo.

Con esta fecha le escribo al Sr. R. de Azua con muchas ganas de hacerlo con dureza, pero haciendo esfuerzos le digo las cosas lo más finamente posible. También le ruego si es posible que se entere quién es el novio de María del Puy Huerta. Los padres me dan la lata con esta petición. Adjunto la copia con el ruego de que me la remita.

El Sr. Azua como otros muchos no se dan cuenta de las muchas cosas que tengo que hacer en esta Delegación para que todo el mundo marche contento y poner muy en alto el nombre. No le puedo admitir a Ogoñope que me reclame por medio de Vd. el que le pague £9.0.0 cuando Vd. sabe que de mi dinero atiendo a compatriotas necesitados. Un caso de hace dos días. ¿Recuerda Vd. lo que le conté de la Srta. Miren Gutierrez, que entre Mr. Ph. y yo no la pudimos convencer para que no se casase con el indio? Pues bien ya sabe Vd. que se casaron, pero Mr. Ph. vigiló y el martes la mandó que me viniese a visitar y así lo hizo ella; me contó toda su historia y como el indio que se humillaba como un perro faldero, en cuanto se casó levanto la voz y le compró ropas a propósito para que pasease por Piccadilly y le sacase 20 a 30 libras por semana, como ella se negó, le cerro la puerta y la ha dejado con lo puesto. Mr. Ph. le ha recomendado que no vuelva, como tiene permiso para trabajar se ha empleado en Restaurant de principio, veremos de encontrarle otra cosa mejor. La tiene en su casa Antonio Gómez, cocinero de casa Pepe, que vive con su Sra. e hijos, entre los tres tratamos de poner a flote a esa muchacha, pero por ser vasca ya sabe Vd. quién le ha tenido que facilitar £6.0.0 para que se compre ropa para mudarse.

Vuelta.

A Mr. Ph. le he dicho que deben de cerrar el "Kapulko" donde se pierden tantas muchachas de la Peninsula, hay tres vascas con un baby cada una, todo esto es un avergüenza, en la Peninsula han cerrado las casas de p. y han venido a esta para servir y son las que ponen a las decentes en camino de perder todo, Mr. Ph. las esta localizando para mandarlas a su patria y evitar estos casos de inocentes... Ahora hacia mucha falta el cura vasco de que le tengo hablado, y también que la Delegación tuviese un pequeño fondo para atender estos casos.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman.

P. D. Puede suponerse al examen que someten ahora en los Consulados ingleses de la Peninsula a las jovenes que quieren venir a Inglaterra a servir o a estudiar.

62
39, Victoria Street,
LONDON, S.W.1.

Londres 1 de Febrero de 1957.

Sr. Don Manuel de Irujo,
50, Rue Singer,
PARIS 16e.

Querido Don Manuel:

Con su demonio de cheque sin darme cuenta he querido dar un atraco en el National Bank; cuando Vd. me lo dió lo miré y vi que el cheque era de cincuenta NO de cien, pero en mi mente se formó la idea de el cheque era de £50.0.0. y hoy cuando me he presentado en el Banco y he llenado la hoja para el ingreso he puesto £50.0.0. pero el Oficial de Banco con mucha guasa me ha dicho: este cheque es de 50 dólares NO de £50.0.0. ya le voy a decir a Vd. cuantas libras representan y me ha dado la cantidad que de £17.15.1. y con ella he llenado la hoja correspondiente si se ha anulado la anterior. Supongo que dará Vd. su conformidad.

Le he enviado el articulo de hoy del News Chronicle to él en letra negrilla, con las noticias del Tablet, Observer, Times y Chronicle me empieza a preocupar la estancia de mi hija Eleny en Madrid.

Adjunto el comprobante del ingreso del cheque en su Banco.

Le saluda con la atención de siempre su s.s.


J. Hickman.